



Snežná fréza 722 E Power Throw®

Číslo modelu 38818—Výrobné číslo 313000001 a vyššie

Form No. 3373-850 Rev A

Návod na obsluhu

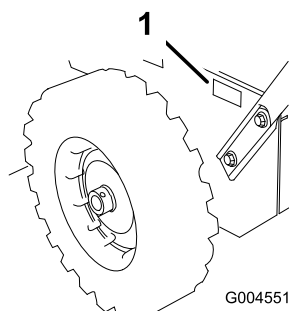
Úvod

Tento stroj je určený na používanie vlastníkmi domov alebo profesionálnymi najatými operátormi. Je navrhnutý hlavne na odstraňovanie snehu z dláždených povrchov, ako napríklad príjazdových ciest a chodníkov, a z iných povrchov určených pre dopravu v obytných alebo komerčných priestoroch. Nie je navrhnutý na odstraňovanie iných materiálov, ako je sneh, ani na odstraňovanie štrkových povrchov.

Tieto informácie si pozorne prečítajte, aby ste sa váš stroj naučili správne ovládať a udržiavať a aby ste predchádzali zraneniam a poškodeniu stroja. Nesiete zodpovednosť za správnu a bezpečnú obsluhu stroja.

So spoločnosťou Toro sa môžete kontaktovať priamo na lokalite www.Toro.com. Získate informácie o stroji a príslušenstve a pomoc pri hľadaní predajcu alebo registrácii vášho stroja.

Ak potrebujete servis, originálne diely od spoločnosti Toro alebo doplnujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo zákaznícke stredisko spoločnosti Toro a pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho stroja. Obrázok 1 označuje miesto na stroji s číslom modelu a sériovým číslom. Čísla si zaznamenajte do poskytnutého priestoru.



Obrázok 1

1. Umiestnenie čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobné číslo _____

Táto príručka identifikuje potenciálne riziká a bezpečnostné upozornenia sú v nej označené symbolom (Obrázok 2), ktorý signalizuje, že môže vzniknúť vážne zranenie alebo smrť v prípade, že nedodržíte odporúčané opatrenia.



Obrázok 2

1. Symbol bezpečnostného upozornenia

V tejto príručke sa používajú na zvýraznenie informácií 2 slová. **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické informácie a **Poznámka** zdôrazňuje všeobecné informácie, ktoré si zaslúžia špeciálnu pozornosť.

U výrobcu motora si môžete objednať príručku používateľa a náhradného motora.

Obsah

Úvod	1
Tréning	2
Príprava	2
Prevádzka.....	3
Vyčistenie upchatého výstupného žľabu	3
Údržba a skladovanie	4
Bezpečnosť snežnej frézy Toro	4
Akustický tlak	4
Akustický výkon.....	4
Vibrácie	4
Bezpečnostné a inštrukčné štítky	5
Nastavenie	7
1 Inštalácia rukoväte	8
2 Montáž tyče voliča rýchlosti.....	9
3 Montáž tyče trakčného pohonu.....	9
4 Montáž tiahla ovládania pohonu vrtáka/poháňača	10
5 Montáž tyče ovládania sýtiča.....	11
6 Naplnenie motora olejom.....	12
7 Kontrola tlaku pneumatiky.....	13
8 Kontrola zarážok a škrabáka	13
Súčasti stroja	14
Ovládacie prvky	14
Obsluha	15
Voľnobežné riadenie alebo používanie pojazdu	15
Plnenie palivovej nádrže	16



Naštartovanie motora	16
Zastavenie motora	18
Uvoľnenie upchatého výstupného žľabu	18
Prevencia pred zamrznutím	19
Provozné tipy	19
Údržba	20
Odporúčaný harmonogram údržby	20
Príprava na údržbu	20
Kontrola hladiny motorového oleja	20
Nastavovanie zarážok a škrabáka	21
Nastavenie voliča rýchlosti	21
Kontrola oleja prevodovky vrtáka	22
Výmena motorového oleja	22
Výmena zapalovacej sviečky	23
Nastavenie trakčného hnacieho remeňa	24
Výmena trakčného hnacieho remeňa	24
Nastavenie hnacieho remeňa vrtáka/pohá- ňača	24
Výmena hnacieho remeňa vrtáka/poháňača	24
Uskladnenie	25
Príprava stroja na uskladnenie	25
Ukončenie uskladnenia stroja	25
Odstraňovanie závad	26

Bezpečnosť

V čase výroby tento stroj spĺňa alebo prekračuje špecifikácie platnej normy ISO 8437 Medzinárodného normalizačného úradu.

Pred naštartovaním motora si prečítajte tento návod a oboznámte sa s jeho obsahom.

▲ Toto je symbol bezpečnostného upozornenia. Používa sa ako upozornenie na potenciálne nebezpečenstvo zranenia osôb. Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia, ktoré nasledujú po tomto symbole, aby ste tak zabránili možným zraneniam alebo smrti.

Nesprávne používanie alebo údržba tohto stroja môže mať za následok zranenie alebo smrť. Tento potenciál znížte dodržiavaním nasledujúcich bezpečnostných pokynov.

Tento stroj môže odletujúcimi predmetmi amputovať ruky a chodidlá. V prípade nedodržania nasledujúcich bezpečnostných pokynov môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

Tréning

- Pred uvedením stroja do prevádzky si prečítajte všetky pokyny uvedené na stroji, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja. Zistite, ako môžete stroj rýchlo zastaviť a pustiť jeho ovládacie prvky.
- Nikdy nedovoľte, aby stroj obsluhovali deti. Nikdy nedovoľte, aby stroj obsluhovali dospelé osoby bez príslušného zaškolenia.
- Do oblasti prevádzky nepúšťajte žiadne osoby, najmä malé deti.
- Dávajte si pozor, aby ste zabránili pošmyknutiu alebo pádu, najmä keď stroj používate so spätným chodom.

Príprava

- Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej idete stroj použiť a odstráňte všetky rohožky, sane, dosky, káble a iné cudzie predmety.
- Pred naštartovaním motora odpojte všetky spojky a preradte do neutrálu.
- Stroj neobsluhujte bez primeraného zimného oblečenia. Nenoste voľné oblečenie, ktoré sa môže zachytiť do pohybujúcich sa častí stroja. Používajte obuv, ktorá je prílišná na klzkých povrchoch.
- S palivom zaobchádzajte opatrne; je vysoko horľavé.
 - Používajte schválenú nádobu na palivo.
 - Palivo nikdy nedopĺňajte do motora počas prevádzky alebo do horúceho motora.
 - Palivovú nádrž naplňajte vonku a buďte pritom mimoriadne opatrní. Palivovú nádrž nikdy nenaplňajte vo vnútri.

- Nádoby nikdy nenapĺňajte vo vnútri vozidla alebo na nákladnej ploche vozidla alebo na prívесе s plastovou stenou. Nádoby pred plnením vždy položte na zem v dostatočnej vzdialenosti od vozidla.
- Ak je to možné, zložte motorové stroje z vozidla alebo z prívесu a palivo do nich doplňte na zemi. Ak to nie je možné, palivo do strojov doplňte na prívесе pomocou prenosnej nádoby a nie priamo z čerpacej pištole paliva.
- Plniacu pištoľ paliva udržiavajte v stálom kontakte s okrajom otvoru palivovej nádrže, až kým dopĺňanie paliva neukončíte. Nepoužívajte zariadenie na zaistenie pištole.
- Uzáver palivovej nádrže bezpečne znovu namontujte a poutierajte rozliate palivo.
- Ak sa palivo vylialo na oblečenie, okamžite si oblečenie prezlečte.
- Pre všetky stroje s elektrickými štartovacími motormi používajte predĺžovacie káble a objímky podľa špecifikácie výrobcu.
- Výšku plášt'a zberača nastavte tak, aby sa odstránil štrkový povrch alebo povrch z drveného kameňa.
- Počas prevádzky motora sa nikdy nepokúšajte robiť žiadne zmeny (okrem prípadov, keď to výrobca špeciálne odporúča).
- Počas prevádzky alebo počas vykonávania nastavenia alebo opravy vždy noste bezpečnostné okuliare alebo štít na ochranu očí, aby ste si chránili zrak pred vniknutím častíc, ktoré môžu odlietavať zo stroja.
- zastavili. Odpojte drôt zapalovacej sviečky a zabráňte jeho kontaktu so sviečkou, aby sa predišlo náhodnému naštartovaniu motora inou osobou.
- Motor nenechávajte v prevádzke v interiéri okrem prípadov štartovania a prenosu stroja dnu alebo von z budovy. Otvorte vonkajšie dvere; výfukové plyny sú nebezpečné.
- Pri prevádzke na svahoch si dávajte mimoriadny pozor.
- Stroj nikdy neprevádzkujte bez vhodnej ochrany a iných bezpečnostných ochranných zariadení.
- Výstupný žľab nikdy nesmerujte na ľudí alebo do oblastí, kde môže dôjsť k poškodeniu majetku. Deti a ostatné osoby udržiavajte mimo dosah.
- Kapacitu stroja nepreťažujte snahou o príliš rýchle odstránenie snehu.
- Na klzkých povrchoch stroj nikdy neprevádzkujte pri vysokej rýchlosti dopravy. Pri používaní stroja so spätným chodom sa pozerajte dozadu a postupujte opatrne.
- Počas prepravy stroja, alebo keď ho nepoužívate, odpojte pohon vrtáka/poháňača.
- Používajte len nástavce a príslušenstvo schválené výrobcom stroja (ako napríklad zaťaženia kolies, protizávažia alebo kliečky).
- Stroj nikdy neprevádzkujte bez dobrej viditeľnosti alebo svetla. Vždy si buďte istí svojím postojom a pevne sa držte držiadiel. Kráčajte; nikdy nebežte.
- Nikdy sa nedotýkajte horúceho motora alebo tlmiča výfuku.

Prevádzka

- Do blízkosti alebo pod otočné diely nekladte ruky a ani nohy. Vždy zostávajte mimo výstupný otvor.
- Pri prevádzke na alebo pri prechádzaní cez štrkové cesty, chodníky alebo vozovky buďte mimoriadne opatrní. Zostaňte ostražití kvôli skrytým nebezpečenstvám alebo doprave.
- Po zasiahnutí cudzieho predmetu zastavte motor, zo zapalovacej sviečky odpojte drôt, stroj dôkladne skontrolujte, či nie je poškodený, a pred opätovným naštartovaním alebo prevádzkou stroja poškodenia opravte.
- Ak stroj začne neobvykle vibrovať, zastavte motor a hneď hľadajte príčinu. Vibrácie sú vo všeobecnosti varovaním pred problémami.
- Motor zastavte, vždy keď opúšťate prevádzkovú polohu, pred uvoľnením upchatého plášt'a vrtáka/poháňača alebo výstupného žľabu a vždy keď vykonávate akékoľvek opravy, úpravy alebo kontroly.
- Pri čistení, oprave alebo kontrole stroja zastavte motor a uistite sa, či sa vrták/poháňač a všetky pohyblivé časti

Vyčistenie upchatého výstupného žľabu

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Kontakt rúk s rotujúcimi čepeľami rotora vo vnútri výstupného žľabu je najbežnejšou príčinou zranení spôsobených týmito typmi strojov. Výstupný žľab nikdy nečistite rukami.

Čistenie žľabu:

- **Vypnite motor!**
- Počkajte 10 sekúnd, aby ste sa uistili, či sa čepele rotora zastavili.
- Na čistenie vždy použite čistiaci nástroj, nikdy nečistite rukami.

Údržba a skladovanie

- Fixačné prvky často kontrolujte, či sú správne dotiahnuté, aby ste sa ubezpečili, že stroj je v bezpečnom pracovnom stave.
- Stroj s benzínom v nádrži nikdy neskladujte vo vnútri budov, kde sú prítomné zdroje vznietenia, ako napr. ohrievače vody, ohrievače priestoru alebo sušiče odevu. Pred uskladnením v akomkoľvek uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.
- Ak sa chystáte stroj na dlhší čas uskladniť, v pokynoch uvedených v *používateľskej príručke* si preštudujte dôležité podrobnosti.
- Podľa potreby vykonávajte údržbu alebo vymieňajte bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi.
- Po odhadzovaní snehu nechajte stroj niekoľko minút v prevádzke, aby ste zabránili zamrznutiu čepelí vrtáka/poháňača.

Bezpečnosť snežnej frézy Toro

Nasledujúci zoznam obsahuje bezpečnostné pokyny špecifické pre produkty od spoločnosti Toro a iné bezpečnostné pokyny, ktoré musíte poznať.

- **Otáčajúci sa vrták/poháňač môže amputovať alebo zraniť prsty či ruky.** Počas prevádzky stroja zostaňte za drždami a mimo výstupného otvoru. **Vašu tvár, ruky, nohy a všetky ostatné časti vášho tela alebo oblečenia nepribližujte k pohyblivým alebo otáčajúcim sa častiam.**
- Pred úpravami, čistením, kontrolou, riešením problémov alebo opravou stroja **zastavte motor, vyberte kľúč zapalovania a počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti. Odpojte drôt zapalovacej sviečky a zabráňte jeho kontaktu so zapalovacou sviečkou, aby sa predišlo náhodnému naštartovaniu motora inou osobou.**
- **Pred** opustením prevádzkovej polohy zastavte motor, vyberte kľúč zapalovania a počkajte, pokiaľ sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
- Ak chcete upchatý výstupný žľab uvoľniť, zostaňte v prevádzkovej polohe a uvoľnite ľavú (trakčnú) páku. Počas prevádzky vrtáka/poháňača zatlačte držiaky, aby ste tak zdvihli prednú časť stroja do výšky niekoľkých centimetrov nad chodník. Potom rýchlo uvoľnite držiaky, aby predná časť stroja narazila na chodník. V prípade potreby to opakujte, pokiaľ z výstupného žľabu nebude vychádzať prúd snehu.
- Ak sa vám narážaním prednej časti stroja nepodari uvoľniť upchatý výstupný žľab, **zastavte motor, počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti, a použite čistiaci nástroj. Nikdy nepoužívajte ruku.**
- Ak je kryt, bezpečnostné zariadenie alebo emblém poškodený, nečitateľný alebo stratený, pred spustením prevádzky ho opravte alebo vymeňte.

- Počas manipulácie s benzínom **nefajčite.**
- Stroj **nepoužívajte** na streche.
- Motora sa nedotýkajte, pokiaľ je v prevádzke a ani po jeho zastavení, pretože môže byť dostatočne horúci na to, aby spôsobil popáleniny.
- Vykonávajte len pokyny údržby popísané v tejto príručke. Pred vykonaním akejkoľvek údržby, servisu alebo úpravy zastavte motor, vyberte kľúč zapalovania a zo zapalovacej sviečky odpojte drôt. V prípade potreby veľkých opráv kontaktujte autorizovaného servisného predajcu.
- Nemeňte nastavenie regulátora motora.
- Pri uskladnení stroja na viac ako 30 dní vypustite z palivovej nádrže palivo, aby ste zabránili možným rizikám. Palivo skladujte v schválenej nádobe na palivo. Pred uskladnením stroja vyberte kľúč zo spínača zapalovania.
- Kupujte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro.

Akustický tlak

Tento stroj má úroveň hluku pri uchu operátora 90 dBA, ktorá zahŕňa hodnotu nepresnosti (K) 1 dBA. Úroveň akustického tlaku sme určili podľa postupov uvedených v norme EN ISO 11201.

Akustický výkon

Stroj má garantovanú úroveň akustického hluku 107 dBA, ktorá zahŕňa hodnotu nepresnosti (K) 3,75 dBA. Úroveň akustického výkonu sme určili podľa postupov uvedených v norme EN ISO 3744.

Vibrácie

Zmeraná úroveň vibrácií pre ľavú ruku = 6,0 m/s².

Zmeraná úroveň vibrácií pre pravú ruku = 3,3 m/s².

Hodnota nepresnosti (K) = 2,4 m/s².

Zmerané hodnoty sme určili podľa postupov uvedených v norme EN ISO 20643.

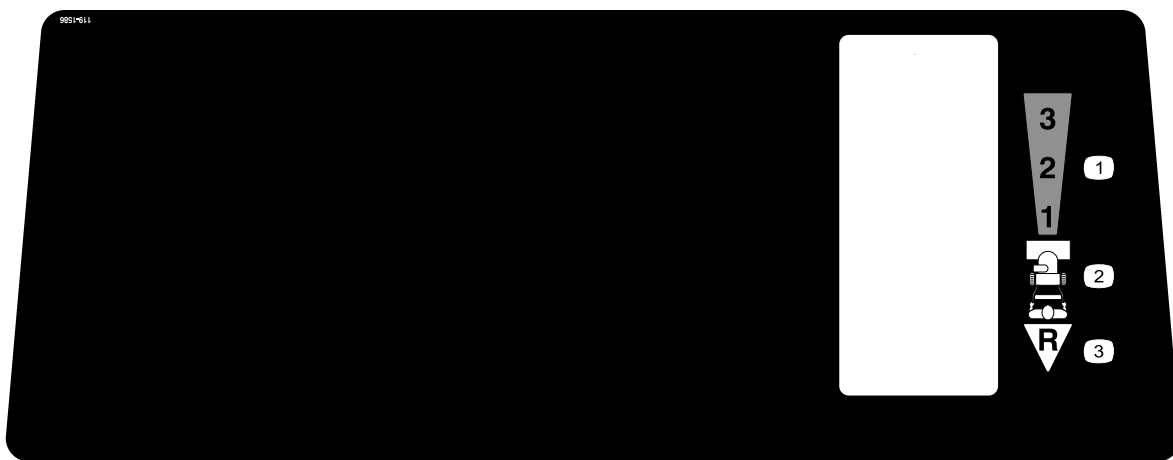
Bezpečnostné a inštrukčné štítky

Dôležité: Bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi sa nachádzajú v blízkosti oblastí potenciálneho nebezpečenstva. Poškodené emblémy vymeňte.



112-6624

- | | | | |
|-------------------|--|---|--|
| 1. Kolesový pohon | 3. Odpojenie | 5. Riziko spojené s odhodeným predmetom – okolo stojace osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od snežnej frézy. | 7. Riziko sekania/rozkúsovania, poháňač – skôr ako odídete z pozície operátora, zastavte motor a počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti. |
| 2. Zapojenie | 4. Varovanie – prečítajte si používateľskú príručku. | 6. Riziko sekania/rozkúsovania, poháňač a vrták – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty a štíty uchovávajte na mieste. Vyberte kľúč zapalovania a pred vykonaním servisu alebo údržby si prečítajte pokyny. | 8. Vrták |



119-1586

- | | | |
|---|--------------------|--|
| 1. Nastavenie rýchlosti pri pohone smerom dopredu | 2. Volič rýchlosti | 3. Nastavenie rýchlosti pri pohone smerom dozadu |
|---|--------------------|--|



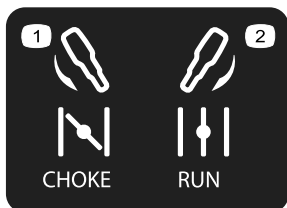
112-6620

1. Riziko sekania/rozkúskovania, poháňač – do žľabu nevkladajte ruku, pred opustením prevádzkovej polohy zastavte motor, na vyčistenie žľabu použite nástroj.



Briggs diel č. 273676

1. Stop
2. Pomaly
3. Rýchlo



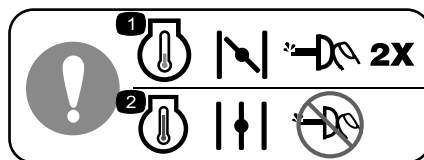
Briggs & Stratton diel č. 275949

1. Zapnutý sýtič (sýtič)
2. Vypnutý sýtič (prevádzka)



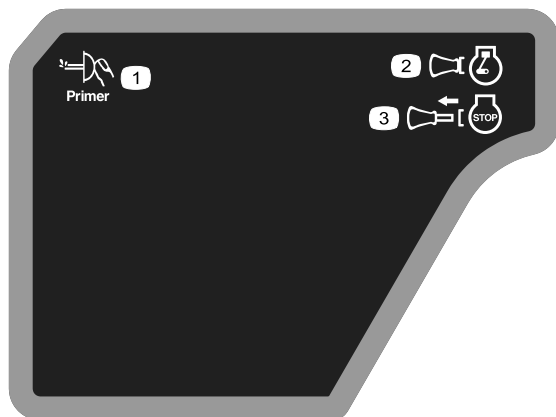
Briggs diel č. 276925

1. Varovanie — prečítajte si používateľskú príručku.
2. Varovanie – riziko požiaru.
3. Varovanie – riziko vdýchnutia toxického plynu.
4. Varovanie – riziko horúceho povrchu/popálenia.



Briggs diel č. 277566

1. Pri štartovaní studeného motora sýtič zatvorte a dvakrát stlačte zapalovacie čerpadlo.
2. Pri štartovaní teplého motora sýtič otvorte a zapalovacie čerpadlo nestláčajte.



Briggs & Stratton diel č. 277588

1. Zapalovacie čerpadlo
2. Kľúč zapalovania zasunutý (motor – prevádzka)
3. Kľúč zapalovania vytiahnutý (motor – zastaviť)



Briggs & Stratton diel č. 278866

1. Palivo – zapnuté
2. Palivo – vypnuté

Nastavenie

Vynímateľné diely

Aby ste overili, že boli dodané všetky súčiastky, použite tabuľku nižšie.

Postup	Popis	Množstvo	Použitie
1	Zostava rukoväte	1	Nainštalujte rukoväť.
	Skrutky	4	
	Tanierové podložky	4	
	Matica s prírubou	1	
2	Tyč voliča rýchlosti	1	Namontujte tyč voliča rýchlosti.
	Klinový kolík	1	
	Plochá podložka	1	
3	Poistná matica s prírubou	1	Namontujte tyč trakčného pohonu.
4	Čap vidlice	1	Namontujte tiahlo ovládania pohonu vrtáka/poháňača.
	Klinový kolík	1	
5	Zostava tyče ovládania sýtiča (tyč a konzola, závitovkový prevod a konzola)	1	Namontujte tyč ovládania sýtiča.
	Tanierová podložka	1	
	Skrutka	2	
	Vratová skrutka	1	
	Poistná matica	3	
	Oblá podložka	1	
6	Nie sú treba žiadne diely	–	Motor naplňte olejom.
7	Nie sú treba žiadne diely	–	Skontrolujte tlak pneumatiky.
8	Nie sú treba žiadne diely	–	Skontrolujte zarážky a škrabák.

1

Inštalácia rukoväte

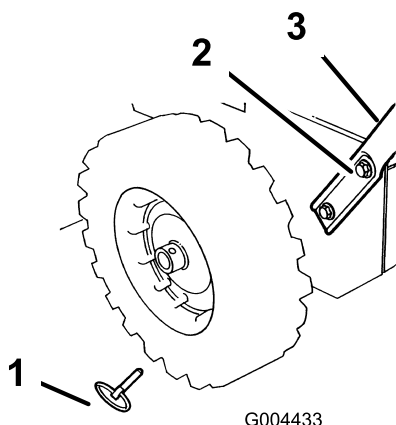
Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Zostava rukoväte
4	Skrutky
4	Tanierové podložky
1	Matica s prírubou

Postup

1. Odstráňte poistné pásy, ktoré zaistujú tyče ovládania na rukoväti.
2. Vyberte z oboch kolies čapy nápravy a posuňte kolesá na náprave smerom von približne o 1 palec (3 cm) (Obrázok 3).

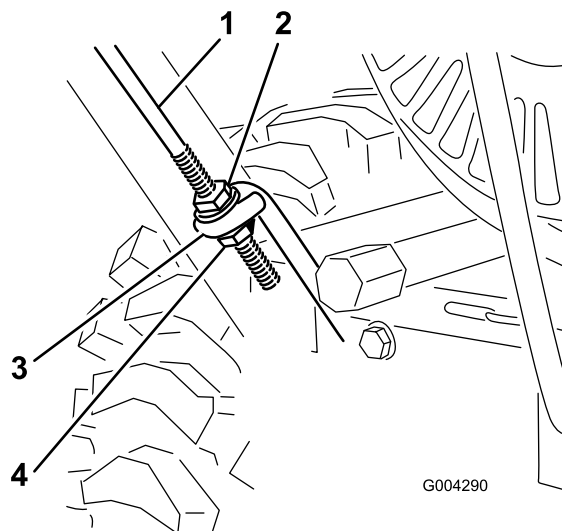
Poznámka: Čapy nápravy odložte, aby ste ich mohli použiť v kroku 8.



Obrázok 3

1. Čap nápravy (2)
2. Závrtná skrutka a oblá podložka (4)
3. Rukoväť

3. Prevlečte maticu s prírubou (nie poistnú maticu s prírubou) na tyč trakčného pohonu pripevnenú k ľavej strane rukoväte (Obrázok 4).



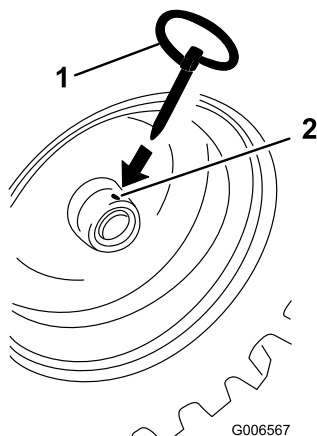
Obrázok 4

1. Tyč trakčného pohonu
2. Matica s prírubou
3. Spodná slučka tyče trakčného pohonu
4. Poistná matica s prírubou

4. Umiestnite ľavú stranu rukoväte oproti bočnej strane stroja a koniec tyče trakčného pohonu zasunúť cez spodnú slučku tyče trakčného pohonu (Obrázok 4).
5. Zarovnajte otvory na ľavej strane rukoväte s otvormi na ľavej strane platne a zaistite ich dvoma závrtnými skrutkami a tanierovými podložkami, aby boli pevne dotiahnuté (Obrázok 3).

Poznámka: Oblá strana tanierovej podložky musí byť otočená k vonkajšej strane rukoväte.

6. Zarovnajte otvory na pravej strane rukoväte s otvormi na pravej strane platne a zaistite ich dvoma závrtnými skrutkami a tanierovými podložkami, aby boli dotiahnuté napevno.
7. Zaistite, aby sa rukoväte nachádzali v rovnakej výške, a potom pevne dotiahnite príchytky rukoväte.
8. Posuňte kolesá smerom von a do otvoru v každom náboji kolesa a do **vonkajšieho** otvoru na náprave (Obrázok 5) zasunúť čap nápravy.



Obrázok 5

1. Čap nápravy
2. Zarovnaný otvor v náboji kolesa a vonkajší otvor na náprave

Poznámka: Ak chcete namontovať snehové reťaze (voliteľné), musíte čapy nápravy zasunúť do vonkajších otvorov na náprave.

2

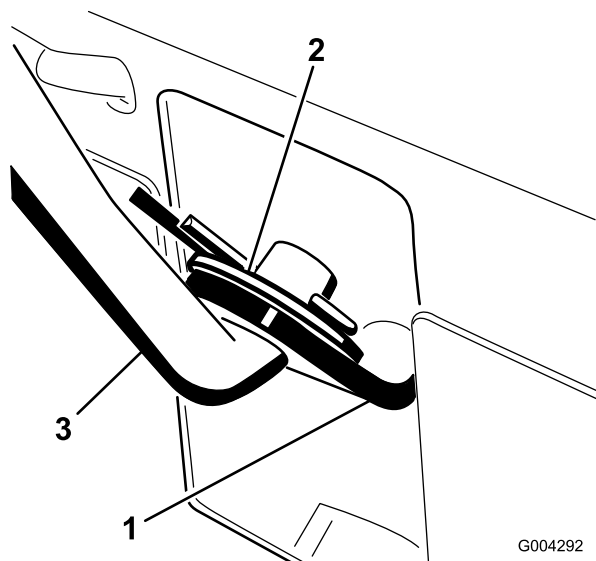
Montáž tyče voliča rýchlosti

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Tyč voliča rýchlosti
1	Klinový kolík
1	Plochá podložka

Postup

1. Vytiahnite rameno voliča rýchlosti (Obrázok 6) čo najviac smerom von.



Obrázok 6

1. Rameno voliča rýchlosti
2. Plochá podložka a klinový kolík
3. Tyč voliča rýchlosti

2. Posuňte páku voliča rýchlosti (Obrázok 14) na ovládacom paneli do polohy R (spätný chod).
3. Tyč voliča rýchlosti zasunúť do ramena voliča rýchlosti, založte na tyči voliča plochú podložku a zaistite ju klinovým kolíkom (Obrázok 6).

3

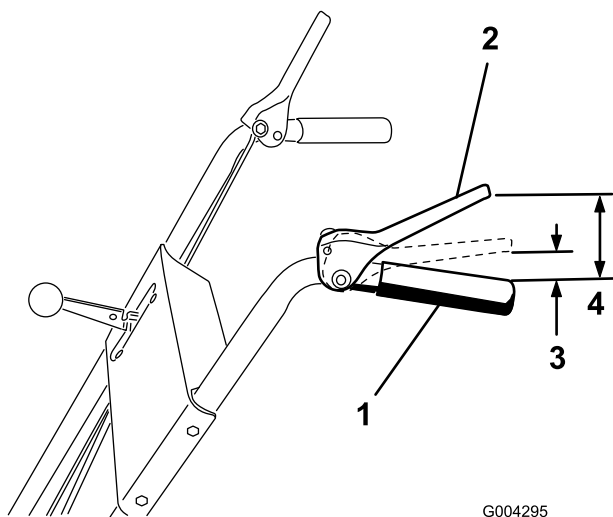
Montáž tyče trakčného pohonu

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Poistná matica s prírubou
---	---------------------------

Postup

1. Prevlečte poistnú maticu s prírubou (prírubou nahor) na spodnú stranu tyče ovládania trakčného pohonu pod slučku v spodnej tyči trakčného pohonu (Obrázok 4).
2. Podľa potreby posuňte dve matice s prírubou na tyči trakčného pohonu nahor alebo nadol, kým nebude vzdialenosť medzi vrchnou časťou rukoväte a spodnou časťou páky ovládania trakčného pohonu približne 4-1/2 palca (11,4 cm), ako je zobrazené na obrázku Obrázok 7.



Obrázok 7

G004295

1. Rukoväť
2. Páka ovládania trakčného pohonu
3. 1 až 2 palce (3 až 5 cm)
4. 4-1/2 palca (11,4 cm)

3. Pevne dotiahnite dve matice s prírubou.
4. Páku voliča rýchlosti (Obrázok 14) posuňte do polohy tretieho prevodu.

Poznámka: Ak sa páka voliča rýchlosti neposunie do polohy tretieho prevodu, skôr ako budete pokračovať, upravte volič rýchlosti. Pozrite si kapitolu Nastavenie voliča rýchlosti v časti Údržba.

5. Pomaly ťahajte stroj smerom dozadu a súčasne pomaly stláčajte páku ovládania trakčného pohonu smerom k rukoväti.

Poznámka: Nastavenie je správne vtedy, keď sa kolesá prestanú otáčať smerom dozadu a vzdialenosť medzi vrchnou časťou rukoväte a spodnou časťou páky ovládania trakčného pohonu je približne 1 až 2 palce (3 až 5 cm), ako je zobrazené na obrázku Obrázok 7.

6. Podľa potreby posuňte dve matice s prírubou, aby ste dosiahli správnu vzdialenosť medzi vrchnou časťou rukoväte a spodnou časťou páky ovládania trakčného pohonu.
7. Pevne dotiahnite matice s prírubou.

4

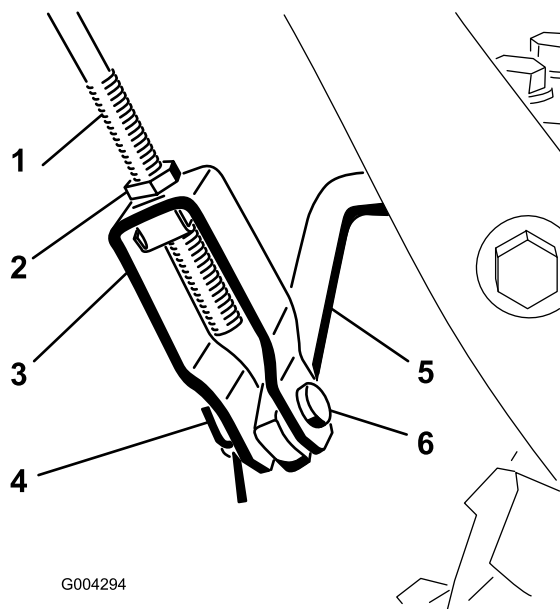
Montáž tiahla ovládania pohonu vrtáka/poháňača

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Čap vidlice
1	Klinový kolík

Postup

1. Uvoľnite poistnú maticu nad vidlicou na vrchnej tyči ovládania (Obrázok 8).

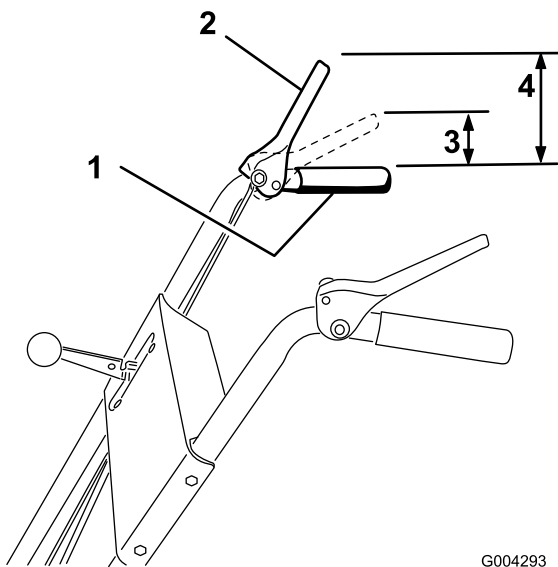


G004294

Obrázok 8

1. Vrchná tyč ovládania
2. Poistná matica
3. Vidlica
4. Klinový kolík
5. Spodná tyč ovládania
6. Čap vidlice

2. Zarovnajte otvory na vidlici a spodnej tyči ovládania a zasunúť do nich čap vidlice (Obrázok 8).
3. Skontrolujte vzdialenosť medzi vrchnou časťou rukoväte a spodnou časťou páky ovládania pohonu vrtáka/poháňača (Obrázok 9).



Obrázok 9

1. Rukoväť
2. Páka ovládania vrtáka/poháňača
3. 1 až 2 palce (3 až 5 cm)
4. 5 palcov (12,7 cm)

Poznámka: Vzdialenosť by mala byť približne 5 palcov (12,7 cm).

4. Pomaly stláčajte páku ovládania pohonu vrtáka/poháňača smerom k rukoväti.

Poznámka: Vynaložená sila potrebná na stlačenie páky sa výrazne zvyšuje, keď napnete hnací remeň vrtáka/poháňača (približne 1/2 pohybu páky). Nastavenie je správne vtedy, keď musíte postupne vynaložiť väčšiu silu a vzdialenosť medzi vrchnou časťou rukoväte a spodnou časťou páky ovládania pohonu vrtáka/poháňača je približne 1 až 2 palce (3 až 5 cm), ako je zobrazené na obrázku Obrázok 9.

5. Nastavenie vzdialenosti
 - A. Vyberte čap vidlice.
 - B. Uvoľnite poistnú maticu.
 - C. Posunutím vidlice nahor alebo nadol zväčšíte alebo zmenšíte vzdialenosť medzi vrchnou časťou rukoväte a spodnou časťou páky ovládania pohonu vrtáka/poháňača (Obrázok 8).
6. Po dosiahnutí správneho nastavenia zasuňte čap vidlice a zaistite ho na mieste klinovým kolíkom (Obrázok 8).
7. Dotiahnutím poistnej matice vidlicu zaistíte (Obrázok 8).

5

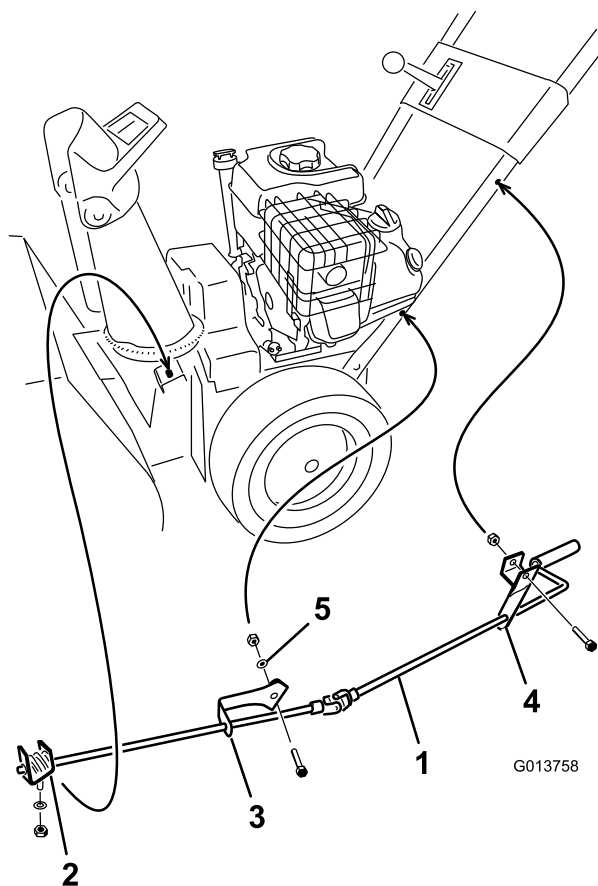
Montáž tyče ovládania sýtiča

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Zostava tyče ovládania sýtiča (tyč a konzola, závitový prevod a konzola)
1	Tanierová podložka
2	Skrutka
1	Vratová skrutka
3	Poistná matica
1	Oblá podložka

Postup

1. Pomocou skrutky a poistnej matice zaistíte hornú konzolu ovládania sýtiča (pripevnenú na tyči ovládania sýtiča) na ľavú hornú časť rukoväte Obrázok 10.



Obrázok 10

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Tyč ovládania sýtiča | 4. Horná konzola ovládania sýtiča |
| 2. Závitový prevod, konzola a montážna príruha | 5. Oblá podložka |
| 3. Spodná konzola ovládania sýtiča | |

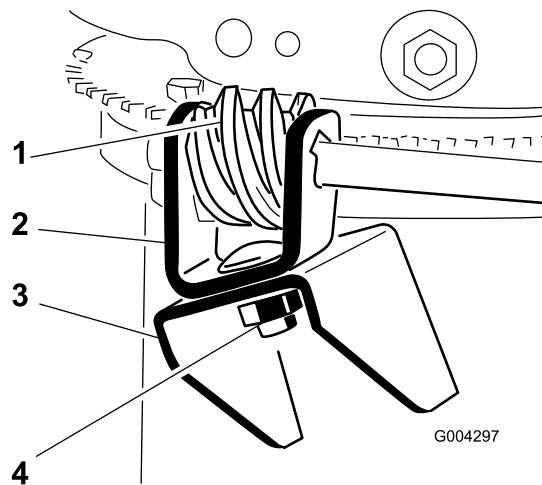
Poznámka: Poistnú maticu nedot'ahujte.

- Pomocou skrutky, oblej podložky, plochej podložky a poistnej matice zaistíte spodnú konzolu ovládania sýtiča (pripevnenú na tyči ovládania sýtiča) na ľavú spodnú časť rukoväte Obrázok 10.

Poznámka: Konzola by sa mala dotiahnuť na vonkajšej strane rukoväte, tyč by mala byť približne v rovnobežnej polohe so zemou a nemala by sa dotýkať rukoväte.

Poznámka: Poistnú maticu nedot'ahujte.

- Na závitový prevod použite mazivo č. 2 určené na všeobecné použitie (Obrázok 11).



Obrázok 11

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Závitový prevod | 3. Montážna príruha |
| 2. Konzola | 4. Skrutka, tanierová podložka a poistná matica |

- Pomocou skrutky, tanierovej podložky a poistnej matice voľne namontujte závitový prevod a konzolu na montážnu príruhu, ako je zobrazené na obrázku Obrázok 11.
- Posuňte závitový prevod do zubov zaist'ovacieho krúžku sýtiča a dotiahnite poistnú maticu (Obrázok 11).
- Dotiahnite poistné matice, ktoré zaist'ujú dve konzoly ovládania sýtiča (Obrázok 10).
- Skontrolujte funkčnosť tyče ovládania sýtiča, a ak je závitový prevod správne osadený, posúvajte ho pomaly smerom von.

6

Naplnenie motora olejom

Nie sú treba žiadne diely

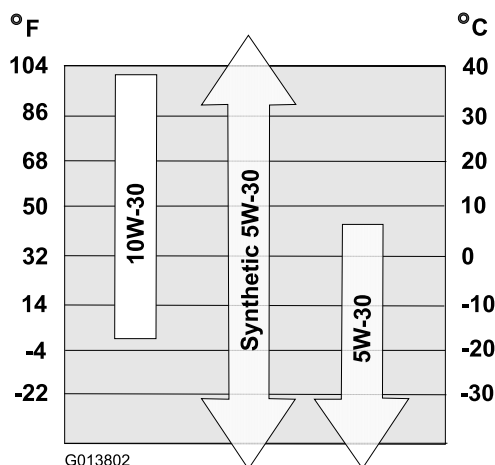
Postup

Pri dodaní je v motore 20 oz (0,6 l) oleja.

Poznámka: Pred naštartovaním motora skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby ho doplňte.

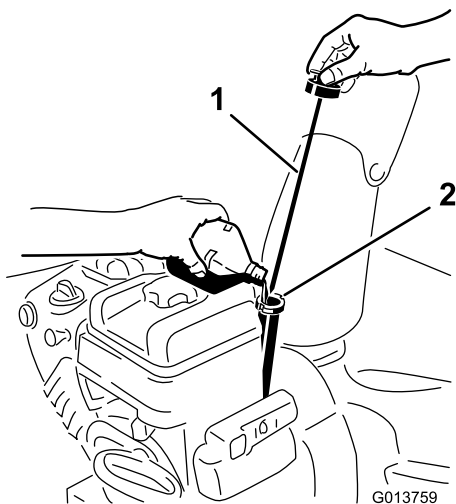
Max. náplň: 20 oz (0,6 l), typ: automobilový detergentný olej so servisnou klasifikáciou API SF, SG, SH, SJ, SL alebo vyššou.

Podľa obrázka Obrázok 12 vyberte najlepšiu viskozitu oleja pre očakávaný rozsah vonkajšej teploty.



Obrázok 12

1. Stroj presuňte na rovný povrch, aby ste dokázali presne určiť hladinu oleja.
2. Vyčistite priestor okolo mierky (Obrázok 13).



Obrázok 13

1. Mierka
2. Plniaci otvor

3. Otáčaním zátky proti smeru hodinových ručičiek odskrutkujte mierku a vytiahnite ju.
4. Pomaly nalejte olej približne do 3/4 objemu kľukovej skrine motora.
5. Mierku utrite čistou handrou.
6. Vložte mierku do plniaceho hrdla a potom ju vyberte.

Poznámka: Ak chcete získať presné údaje o hladine oleja, mierku musíte zasunúť úplne.

7. Pozrite si hladinu oleja na mierke.
8. Ak je hladina oleja na mierke pod značkou Add (Doplňt'), pomaly do plniaceho otvoru nalejte potrebné množstvo oleja tak, aby hladina oleja na mierke siahala po značku Full (Plné).

Dôležité: Kľukovú skriňu motora neprepĺňajte olejom a nešartujte potom motor, pretože sa

poškodí. Prebytočný olej vypustite, kým nebude hladina oleja na mierke siahat' po značku Full (Plné).

9. Zasuňte mierku do plniaceho hrdla a otáčaním zátky v smere hodinových ručičiek ju dotiahnite.

7

Kontrola tlaku pneumatiky

Nie sú treba žiadne diely

Postup

Pneumatiky pri odosielaní v závode nafukujeme nadmerne. Tlak rovnomerne znížte v oboch pneumatikách na hodnotu 82 až 103 kPa (12 až 15 psi).

8

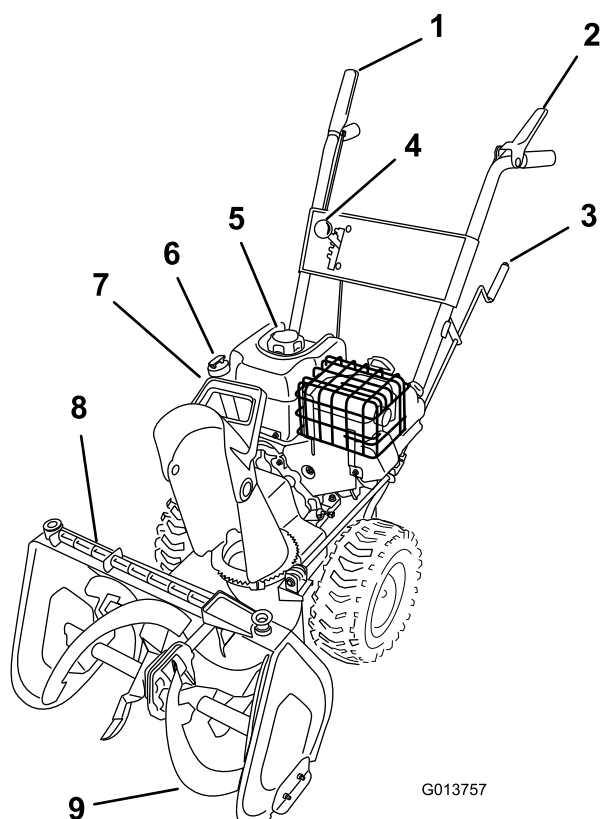
Kontrola zarážok a škrabáka

Nie sú treba žiadne diely

Postup

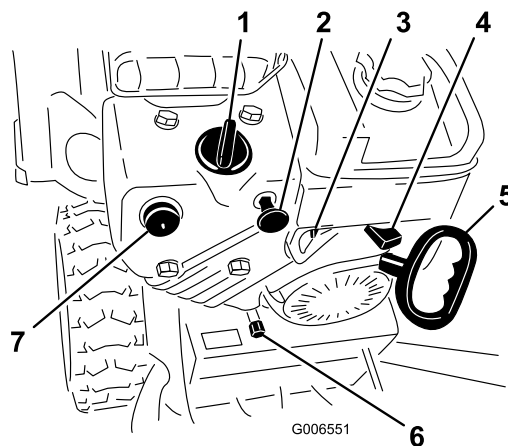
Pozrite si kapitolu Kontrola a nastavovanie zarážok a škrabáka v časti Údržba.

Súčasti stroja



Obrázok 14

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Páka ovládania pohonu vrtáka/poháňača | 6. Mierka oleja |
| 2. Páka ovládania trakčného pohonu | 7. Rukoväť deflektora žľabu |
| 3. Ovládanie výstupného žľabu | 8. Nástroj na odstraňovanie snehu |
| 4. Páka voliča rýchlosti | 9. Vrták |
| 5. Uzáver palivovej nádrže | |



Obrázok 15

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Sýtič | 5. Navijací štartér |
| 2. Spínač zapalovania | 6. Vypúšťacia zátka oleja |
| 3. Ventil odpojenia prívodu paliva | 7. Zapalovacie čerpadlo |
| 4. Škrtiaca klapka | |

Ovládacie prvky

- **Páka ovládania pohonu vrtáka/poháňača** – ak chcete zapnúť vrták aj poháňač, stlačte páku smerom k pravej rukoväti. Ak ich chcete vypnúť, uvoľnite páku.
- **Páka ovládania trakčného pohonu** – ak chcete zapnúť trakčný pohon (kolesový pohon), stlačte páku smerom k ľavej rukoväti. Trakčný pohon zastavíte uvoľnením páky.
- **Páka voliča rýchlosti** – táto páka má štyri polohy: 3 rýchlostné stupne pre jazdu dopredu a 1 dozadu. Ak chcete preradiť rýchlosť, posuňte páku voliča rýchlosti do požadovanej polohy. Páka sa uzamkne v drážke pri výbere každej rýchlosti.

Poznámka: Skôr ako budete môcť preradiť do alebo z polohy jazdy dozadu, musíte uvoľniť páku ovládania trakčného pohonu. Rýchlostné stupne pre jazdu dopredu môžete preradzovať bez uvoľnenia páky ovládania trakčného pohonu.

- **Ovládanie výstupného žľabu** – otočením ovládania výstupného žľabu v smere hodinových ručičiek sa výstupný žľab posunie doľava a otočením proti smeru hodinových ručičiek sa posunie doprava.
- **Rukoväť deflektora žľabu** – posunutím rukoväte deflektora žľabu smerom dopredu bude prúd snehu smerovať nadol a posunutím dozadu bude prúd snehu smerovať nahor.
- **Ventil odpojenia prívodu paliva** – otáčaním v smere hodinových ručičiek ventil zatvoríte. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek ventil otvoríte. Keď stroj nepoužívate, ventil zatvorte.
- **Spínač zapalovania** – pred naštartovaním motora zasunúť kľúč zapalovania. Motor zastavíte vybratím kľúča.

- **Sýtič** – studený motor naštartujete otočením sýtiča do polohy Full (Plné). Po zahriatí motora postupne otáčajte sýtič do polohy Off (Vypnuté).
- **Škrtiaca klapka** – posunutím škrtiacej klapky doprava zvýšite otáčky motora a posunutím doľava otáčky motora znížite. Posunutím škrtiacej klapky do polohy Stop zastavíte motor.
- **Zapaľovacie čerpadlo** – stlačením zapaľovacieho čerpadla sa do motora vstrekuje malé množstvo benzínu, čím sa zlepšuje štartovanie v studenom počasi.
- **Elektrický štartér** – elektrický štartér sa nachádza na pravej strane motora. Ak chcete naštartovať stroj, pomocou schváleného predlžovacieho kábla pripojte elektrický štartér k zdroju elektrickej energie a stlačte tlačidlo štartéra.
- **Navíjací štartér** – navíjací štartér sa nachádza na zadnej strane motora. Motor naštartujete potiahnutím navíjacieho štartéra.
- **Nástroj na odstraňovanie snehu** – nástroj na odstraňovanie snehu sa nachádza na vrchnej časti plášťa vrtáka. Pomocou tohto nástroja možno vyčistiť výstupný žľab upchatý snehom.

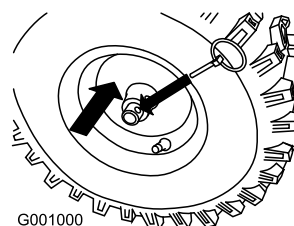
Obsluha

Poznámka: Ľavú a pravú stranu stroja určte podľa normálnej prevádzkovej polohy.

Voľnobežné riadenie alebo používanie pojazdu

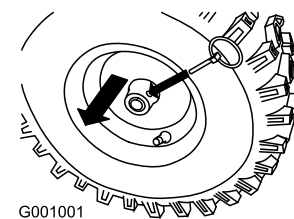
Stroj môžete používať so zapnutou alebo vypnutou funkciou pojazdu (voľnobehu).

Ak chcete používať voľnobeh, posuňte kolesá smerom dovnútra a do otvorov na náprave (nie do nábojov kolies) vložte čapy nápravy (Obrázok 16).



Obrázok 16

Ak chcete používať pojazd, vysuňte kolesá smerom von a vložte čapy nápravy do otvorov v nábojoch kolies a do otvorov na náprave (Obrázok 17).



Obrázok 17

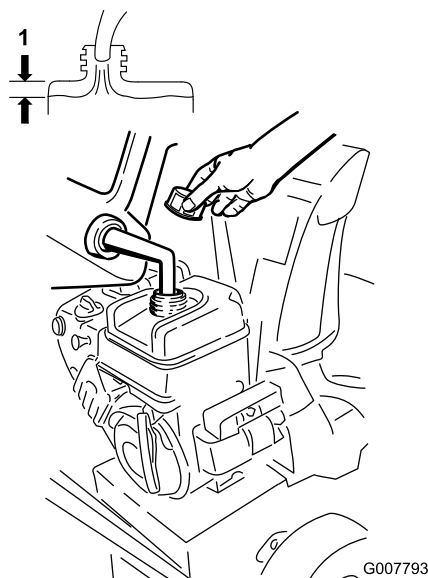
Plnenie palivovej nádrže

⚠ NEBEZPEČIE

Benzín je mimoriadne horľavý a výbušný. Požiar alebo výbuch spôsobený benzínom môže spôsobiť popáleniny vám a iným osobám.

- Statickému výboju zo zapalovania benzínu zabráňte umiestnením nádoby a/alebo stroja pred plnením na zem a nie na vozidlo alebo na iný predmet.
- Nádrž plňte vonku, keď je motor studený. Poutierajte rozliaty benzín.
- S benzínom nemanipulujte počas fajčenia alebo keď sa v blízkosti nachádzajú otvorený oheň alebo iskry.
- Benzín skladujte v schválenej nádobe na benzín mimo dosah detí.
- Najlepšie výsledky dosiahnete používaním čistého čerstvého bezolovnatého benzínu s oktánovým číslom 87 alebo vyšším (použitím metódy klasifikácie (R+M)/2).
- Možno použiť okysličené palivo s max. 10 % objemu etanolu alebo s 15 % objemu MTBE (metyltributyléteru).
- **Nepoužívajte** etanolové benzínové zmesi (napríklad E15 alebo E85) s vyšším obsahom etanolu ako 10 %. Prevádzkové problémy alebo poškodenie motora nemusí byť zahrnuté v záruke.
- **Nepoužívajte** benzín s obsahom metanolu.
- V zimnom období **neuskladňujte** palivo v palivovej cisterne ani v palivových nádržiach bez použitia palivového stabilizátora.
- Do benzínu **nepridávajte** olej.

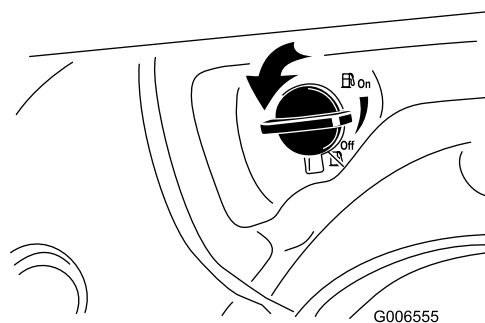
Dôležité: Problémy so štartovaním obmedzte pridávaním palivového stabilizátora do paliva počas celej sezóny a jeho zmiešaním s palivom, ktorého vek je nižší ako 30 dní. *Do benzínu nepridávajte olej.*



Obrázok 18

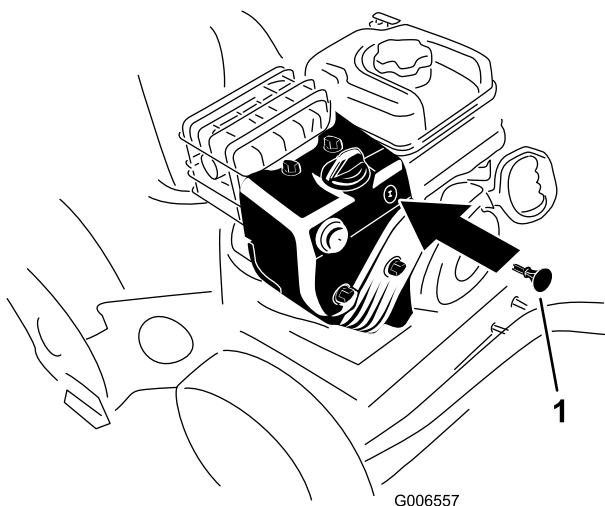
Naštartovanie motora

1. Skontrolujte hladinu motorového oleja. Pozrite si časť Kontrola hladiny motorového oleja v kapitole Údržba.
2. Ventil odpojenia prívodu paliva otočte proti smeru chodu hodinových ručičiek o 1/4 otočenia, čím ho otvoríte (Obrázok 19).

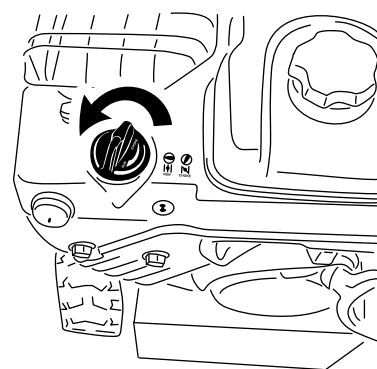


Obrázok 19

3. Vložte kľúč zapalovania (Obrázok 20).



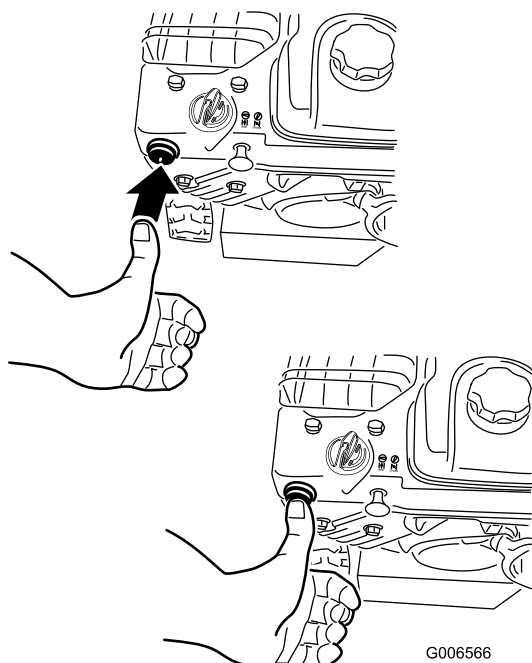
Obrázok 20



Obrázok 22

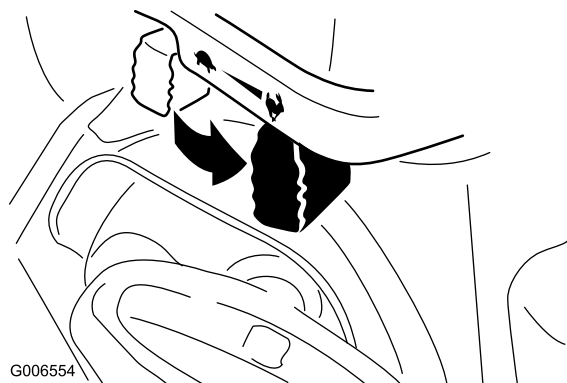
1. Kľúč zapalovania

4. Zapaľovacie čerpadlo pevne 2-krát stlačte palcom (15° F alebo -9 °C alebo viac) alebo 4-krát (pod 15 °F alebo -9 °C), pričom zapaľovacie čerpadlo pred každým uvoľnením sekundu držte (Obrázok 21).



Obrázok 21

6. Škrtiacu klapku presuňte do polohy Fast (Rýchlo) (Obrázok 23).



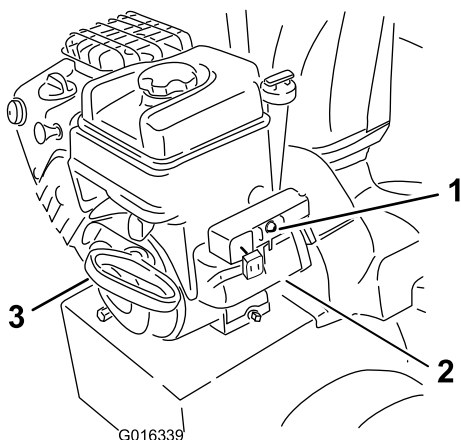
Obrázok 23

7. Predlžovací kábel pripojte k elektrickému štartéru a elektrickej zásuvke.

Poznámka: Ak chcete použiť elektrický štartér, napájací kábel najprv pripojte k zástrčke elektrického štartéra a potom k sieťovej zásuvke. Používajte len odporúčaný predlžovací kábel na použitie v exteriéri, ktorý nie je dlhší ako 50 stôp (15 m).

8. Stroj naštartujte potiahnutím navíjacieho štartéra alebo stlačením tlačidla elektrického štartovania (Obrázok 24).

5. Sýtič otočte do polohy sýtiča (Obrázok 22).



Obrázok 24

1. Tlačidlo elektrického štartovania
2. Zástrčka elektrického štartéra
3. Navíjací štartér

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Elektrický kábel sa môže poškodiť a spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

Pred používaním stroja dôkladne skontrolujte elektrický kábel. Ak je kábel poškodený, stroj nepoužívajte. Poškodený kábel okamžite vymeňte alebo opravte. Kontaktujte autorizovaného servisného predajcu, ktorý vám poskytne pomoc.

Dôležité: Ak chcete zabrániť poškodeniu elektrického štartéra, spúšťajte ho v krátkych cykloch (maximálne 5 sekúnd, pred ďalším pokusom o naštartovanie potom počkajte jednu minútu). Ak sa motor stále nenaštartoval, zavezte stroj do servisného strediska k autorizovanému servisnému predajcovi.

9. Predlžovací kábel najprv odpojte od sieťovej zásuvky a potom od stroja (len elektrický štartér).
10. Nechajte motor na niekoľko minút zahriať a potom sýtič posuňte do polohy Run (Prevádzka). Pred každým upravením sýtiča počkajte, pokiaľ motor nebeží hladko.

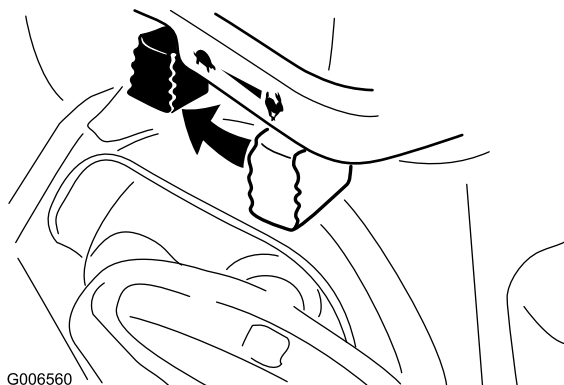
▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak stroj necháte pripojený do sieťovej zásuvky, niekto by mohol nevedome stroj naštartovať a zraniť osoby alebo poškodiť majetok.

Sieťový kábel odpojte vždy, keď stroj neštartujete.

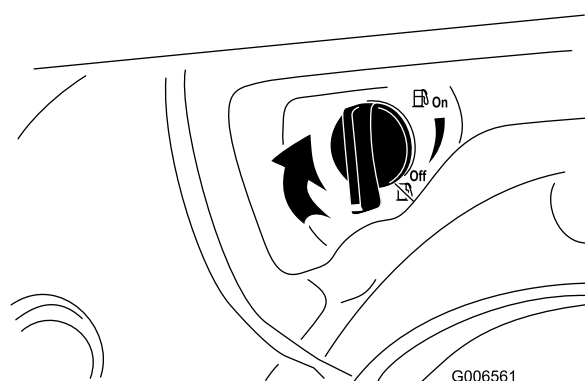
Zastavenie motora

1. Škrtiacu klapku presuňte do polohy Slow (Pomaly) a potom do polohy Stop (Obrázok 25).



Obrázok 25

2. Pred opustením prevádzkovej polohy počkajte, pokiaľ sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
3. Vyberte kľúč zapalovania.
4. Ventil odpojenia prívodu paliva zatvorte jeho otočením v smere chodu hodinových ručičiek (Obrázok 26).



Obrázok 26

5. Navíjací štartér potiahnite 3 alebo 4-krát. Pomáha to zabrániť zamrznutiu navíjacieho štartéra.
6. Pred opustením prevádzkovej polohy počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.

Uvoľnenie upchatého výstupného žľabu

▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak je vrták/poháňač v prevádzke, ale z výstupného žľabu nevychádza žiadny sneh, výstupný žľab je možno upchatý.

Výstupný žľab nikdy nečistíte rukami. Mohlo by dôjsť k zraneniu.

Ak sa výstupný žľab upchá, zastavte motor, počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti, a použite čistiaci nástroj.

Prevenca pred zamrznutím

- V snehových a studených podmienkach môžu niektoré ovládacie prvky a pohyblivé časti zamrznúť. **Pri snahe o ovládanie zamrznutých ovládacích prvkov nepoužívajte nadmernú silu.** Ak máte problémy s obsluhou ktoréhokoľvek ovládacieho prvku, naštartujte motor a niekoľko minút ho nechajte bežať.
- Po použití stroja nechajte motor niekoľko minút bežať, aby ste zabránili zamrznutiu pohyblivých častí. Zapojte vrták/poháňač, aby ste z vnútra plášťa odstránili všetok zostávajúci sneh. Otáčaním ovládania výstupného žľabu zabránite zamrznutiu žľabu. Zastavte motor, počkajte, kým sa nezastavia všetky pohyblivé časti, a potom zo stroja odstráňte všetok ľad a sneh.
- Keď je motor vypnutý, niekoľkokrát potiahnite rukoväť navijacieho štartéra, aby ste zabránili jeho zamrznutiu.

- Ak sa stroj spomalí pod zaťažením alebo sa šmýkajú kolesá, stroj preradte na nižší prevod.
- Ak sa predná časť stroja zdvíha, stroj preradte na nižší prevod. Ak sa predná časť stále dvíha, zdvihnite držadlá.

Provozné tipy

⚠ NEBEZPEČIE

Keď je stroj v prevádzke, poháňač a vrták sa môžu otáčať a odseknúť alebo zraniť ruky a nohy.

- Pred upravením, čistením, kontrolou, riešením problémov alebo opravou stroja zastavte motor a počkajte, pokiaľ sa nezastavia všetky pohyblivé časti. Zo zapalovacej sviečky odpojte drôt a uchovajte ho mimo sviečky, aby ste tak zabránili náhodnému naštartovaniu motora inou osobou.
- Z výstupného žľabu odstráňte prekážku – pozrite si časť Uvoľnenie upchatého výstupného žľabu. V prípade potreby použite na odstránenie prekážky z výstupného žľabu čistiaci nástroj, nikdy nie ruky.
- Počas prevádzky stroja zostaňte za držadlami a mimo výstupného otvoru.
- Tvár, ruky, nohy a všetky ostatné časti vášho tela alebo oblečenia udržiavajte preč od ukrytých, pohyblivých alebo otáčajúcich sa častí.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Lopatky rotora môžu vyhadzovať skaly, hračky a iné cudzie predmety a spôsobiť vážne zranenia operátorovi alebo okolostojacim osobám.

- Čistenú oblasť udržiavajte bez predmetov, ktoré by lopatky rotora mohli zdvihnúť a odhodiť.
- Do oblasti prevádzky nepúšťajte žiadne deti a domáce zvieratá.
- Pri odhadzovaní snehu nastavte škrtiacu klapku vždy do polohy Fast (Rýchlo).

Údržba

Poznámka: Ľavú a pravú stranu stroja určte podľa normálnej prevádzkovej polohy.

Odporúčaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvej hodine	• Skontrolujte a nastavte trakčný hnací remeň. • Skontrolujte a nastavte hnací remeň vrtáka/poháňača.
Po prvých 5 hodinách	• Vymeňte motorový olej.
Pri každom použití alebo denne	• Skontrolujte hladinu motorového oleja a ak je to potrebné, olej doplňte. • Skontrolujte a v prípade potreby trakčný hnací remeň nastavte alebo vymeňte. • Skontrolujte a v prípade potreby hnací remeň vrtáka/poháňača nastavte alebo vymeňte.
Po každých 50 hodinách prevádzky	• Vymeňte motorový olej.
Po každých 100 hodinách prevádzky	• Vymeňte zapalovaciu sviečku.
Každý rok	• Zarážky a škrabák skontrolujte a v prípade potreby ich nastavte. • Skontrolujte hladinu oleja prevodovky vrtáka, a ak je to potrebné, olej doplňte. • Vymeňte motorový olej.
Každý rok alebo pred uskladnením	• Na konci sezóny vypustite benzín a spustením motora vysušte palivovú nádrž a karburátor.

Dôležité: Ďalšie postupy údržby nájdete v používateľskej príručke vášho motora. Ohľadom upravení, opráv alebo záručného servisu motora, na ktorú sa táto príručka nevzťahuje, kontaktujte autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Briggs & Stratton.

▲ VÝSTRAHA

Ak necháte drôt na zapalovacej sviečke, niekto by mohol neúmyselne naštartovať motor a vážne zranit' vás alebo okolostojacích ľudí.

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby odpojte drôt zapalovacej sviečky. Drôt odsuňte nabok, aby sa náhodne nedotkol zapalovacej sviečky.

Príprava na údržbu

1. Stroj presuňte na rovný povrch.
2. Zastavte motor a čakajte, pokiaľ sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
3. Odpojte drôt zapalovacej sviečky. Pozrite si kapitolu Kontrola a výmena zapalovacej sviečky.

3. Mierku utrite čistou handrou.
 4. Vložte mierku do plniaceho hrdla a potom ju vyberte.
- Poznámka:** Ak chcete získať presné údaje o hladine oleja, mierku musíte zasunúť úplne.
5. Pozrite si hladinu oleja na mierke.
 6. Ak je hladina oleja na mierke pod značkou Add (Doplniť), pomaly do plniaceho otvoru nalejte potrebné množstvo oleja tak, aby hladina oleja na mierke siahala po značku Full (Plné).

Kontrola hladiny motorového oleja

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne

Pred každým použitím stroja najskôr zaistite, aby bola hladina oleja na mierke medzi značkami Add (Doplniť) a Full (Plné).

1. Vyčistite priestor okolo mierky (Obrázok 13).
2. Otáčaním zátky proti smeru hodinových ručičiek odskrutkujte mierku a vytiahnite ju.

Poznámka: Používajte len vysokokvalitný detergentný olej SAE 5W-30 alebo SAE 10 so servisnou klasifikáciou SF, SG, SH alebo SJ podľa Amerického ropného inštitútu. V extrémne chladnom podnebí (s teplotou pod 0 °F alebo -18 °C) používajte detergentný olej 0W-30 so servisnou klasifikáciou SF, SG, SH alebo SJ podľa Amerického ropného inštitútu.

Dôležité: Kľukovú skriňu motora neprepĺňajte olejom a neštartujte potom motor, pretože sa poškodí. Prebytočný olej vypustite, kým nebude hladina oleja na mierke siahať po značku Full (Plné).

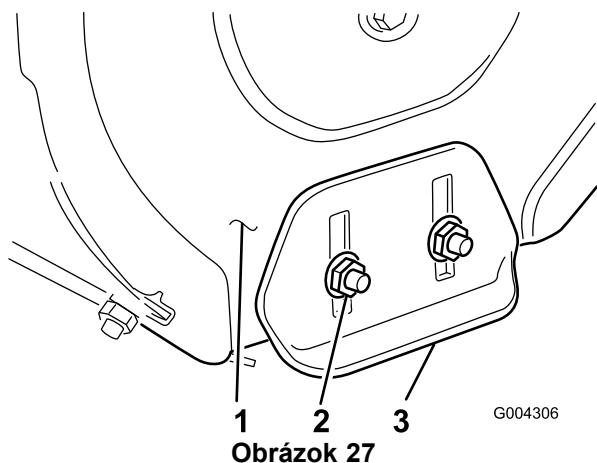
7. Zasuňte mierku do plniaceho hrdla a otáčaním zátky v smere hodinových ručičiek ju dotiahnite.

Nastavovanie zarážok a škrabáka

Servisný interval: Každý rok

Zarážky a škrabák nastavte pri prvom používaní a potom podľa potreby kontrolujte, či sa vrták nedotýka dláždeného alebo štrkového povrchu. Nastavte ich tiež v prípade potreby vyrovnania opotrebovania.

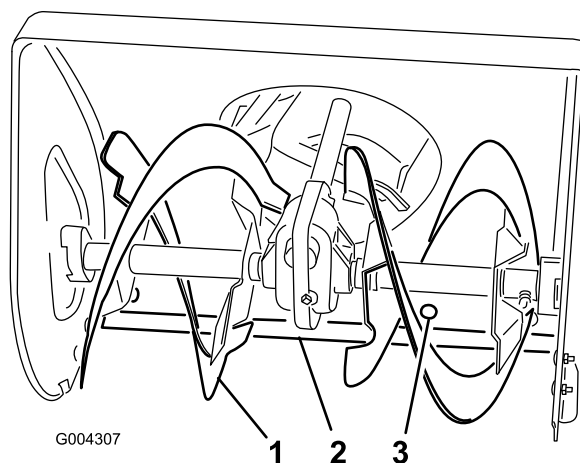
1. Stroj presuňte na rovný povrch.
2. Skontrolujte tlak v pneumatikách. Pozrite si kapitolu Kontrola tlaku pneumatík v časti Nastavenie.
3. Uvoľňujte štyri matice s prírubou, ktoré pripevňujú obe zarážky k bočným platňám vrtáka (Obrázok 27), kým sa zarážky nebudú ľahko posúvať smerom nahor a nadol.



Obrázok 27

1. Bočná platňa vrtáka (2)
2. Matice s prírubou (4)
3. Zarážka (2)

4. Platne vrtáka podprite tak, aby sa nachádzali 1/8 palca (3 mm) nad zemou (Obrázok 28).



Obrázok 28

1. Čepel' vrtáka
2. Škrabák
3. Montážna skrutka (5)

5. Skontrolujte nastavenie škrabáka. Škrabák by sa mal nachádzať 1/8 palca (3 mm) nad rovným povrchom alebo rovnobežne s ním.

A. Betónové a asfaltové povrchy

Ak stroj neodstraňuje sneh dostatočne blízko chodníka, nastavte zarážky tak, aby škrabák sklopil. Ak je chodník popraskaný, hrboľatý alebo nerovný, zarážky nastavte tak, aby škrabák zdvihli.

B. Štrkové povrchy

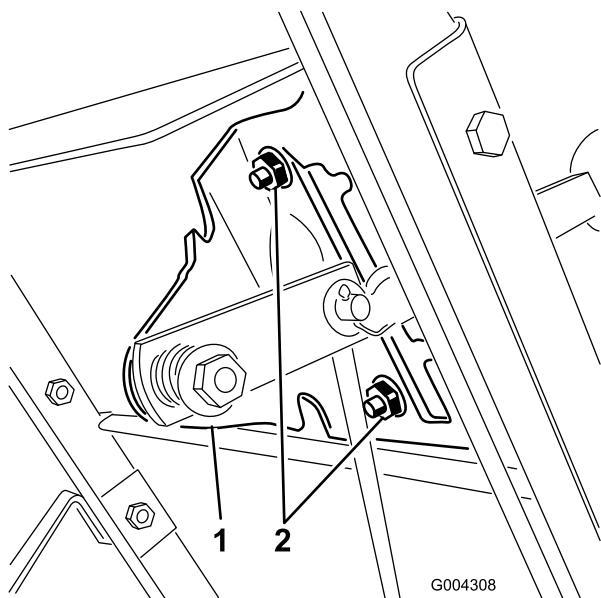
Čepele vrtáka podprite niekoľko palcov (cm) nad zemou a nastavte zarážky tak, aby stroj nezachytával skaly.

6. Ak chcete nastaviť škrabák, uvoľnite päť montážnych skrutiek (Obrázok 28), nastavte príslušnú výšku škrabáka a dotiahnite montážne skrutky.
7. Zarážky posuňte čo najviac nadol.
8. Dotiahnite štyri matice s prírubou zaistujúce obidve zarážky na bočných platniach vrtáka (Obrázok 27).

Nastavenie voliča rýchlosti

Tiahlo voliča rýchlosti nastavte pri prvom používaní, keď je stroj pomalý, keď sa pri prvom rýchlostnom stupni nedosahuje žiadna rýchlosť alebo keď páku voliča rýchlosti nemožno posunúť do polohy tretieho prevodu.

1. Vypustite benzín z palivovej nádrže a motorový olej z kľukovej skrine motora. Pozrite si kapitoly Vypúšťanie palivovej nádrže a Výmena motorového oleja.
2. Nakloňte stroj dopredu a zaistite ho, aby nespadol.
3. Uvoľnite matice s prírubou, ktoré zaistujú platňu voliča na ovládacom paneli (Obrázok 29).



Obrázok 29

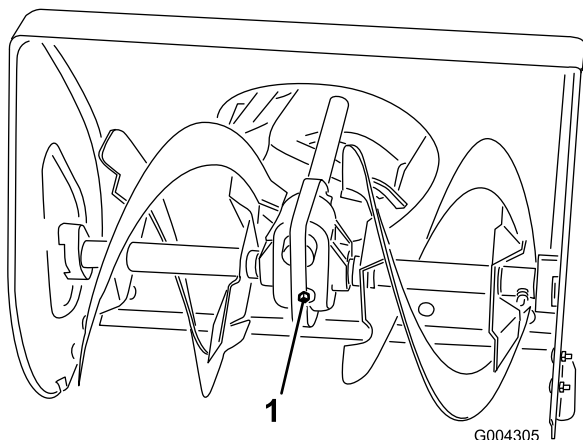
1. Platňa voliča rýchlosti
2. Matice s prírubou

4. Páku voliča rýchlosti posuňte do polohy tretieho prevodu. Zatlačte platňu voliča rýchlosti nadol a dotiahnite matice s prírubou, ktoré ju zaisťujú.
5. Ak tento postup nevyrieši problém, zavezte zariadenie do autorizovaného servisného strediska.

Kontrola oleja prevodovky vrtáka

Servisný interval: Každý rok

Prevodovka vrtáka je pri dodaní naplnená 5 oz (140 g) oleja Lubriplate MAG-1 (mazivo odolné voči nízkej teplote a vysokému tlaku) a vo výrobe sa utesňuje. Zátka rúry (Obrázok 30) sa používa výlučne vo výrobe. Nemusíte ju kontrolovať ani mazat'. Ak z prevodovky uniká olej, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.



Obrázok 30

1. Zátka rúry

Výmena motorového oleja

Servisný interval: Po prvých 5 hodinách

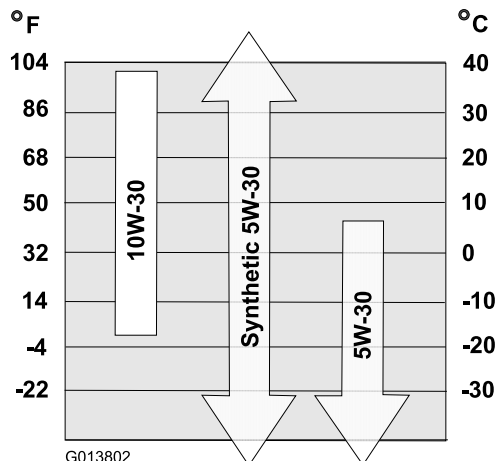
Každý rok

Po každých 50 hodinách prevádzky

Ak je to možné, pred výmenou oleja nechajte motor chvíľu bežať, pretože teplý olej lepšie tečie a prenáša viac kontaminantov.

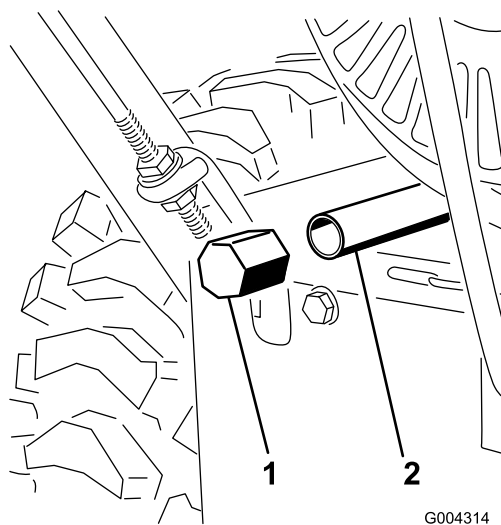
Max. náplň: 20 oz (0,6 l), typ: automobilový detergentný olej so servisnou klasifikáciou API SF, SG, SH, SJ, SL alebo vyššou.

Podľa obrázka Obrázok 31 vyberte najlepšiu viskozitu oleja pre očakávaný rozsah vonkajšej teploty.



Obrázok 31

1. Podložte zadnú časť stroja.
2. Zložte ľavé koleso.
3. Vyčistite priestor v okolí vypúšťacej zátky oleja (Obrázok 32).



Obrázok 32

1. Vypúšťacia zátka oleja
2. Vypúšťacia nadstavba

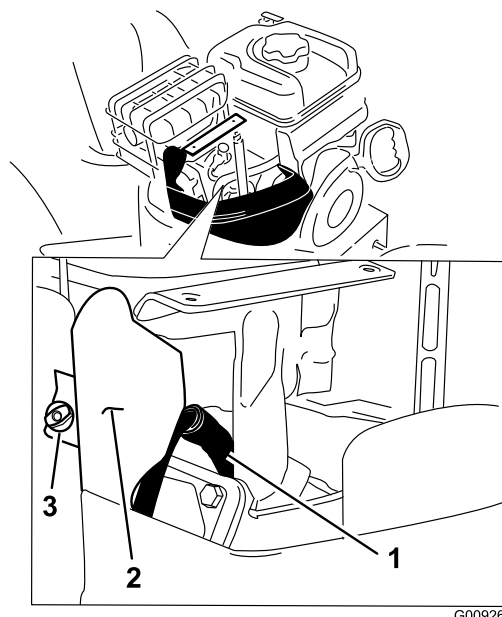
- Pod vypúšťacíu nadstavbu dajte vaňu na vypustenie oleja a odmontujte vypúšťacíu zátku oleja (Obrázok 32).

Poznámka: Pod vypúšťacíu nadstavbu oleja umiestnite lievnik, aby olej vytekal priamo do vane na vypúšťanie oleja a mimo stroja.

- Vypustite olej.

Poznámka: Použitý olej správne zlikvidujte v miestnom recyklačnom stredisku.

- Namontujte vypúšťacíu zátku oleja.
- Namontujte ľavé koleso.
- Kľukovú skriňu naplňte olejom. Pozrite si kapitolu Plnenie motora olejom v časti Nastavenie.
- Poutierajte rozliaty olej.



Obrázok 34

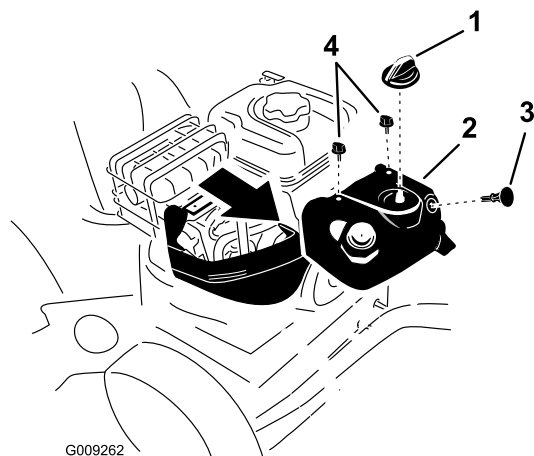
- Kábel zapalovacej sviečky
- Konzola
- Krídlová skrutka

Výmena zapalovacej sviečky

Servisný interval: Po každých 100 hodinách prevádzky—Vymeňte zapalovaciu sviečku.

Použite zapalovaciu sviečku **Champion QC12YC** alebo ekvivalentnú.

Poznámka: Ak chcete získať prístup k zapalovacej sviečke, musíte najskôr zložiť vrchný snežný kryt (Obrázok 33).



Obrázok 33

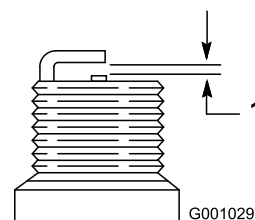
- Regulátor sýtiča
- Vrchný snežný kryt
- Kľúč zapalovania
- Skrutka (2 ks)

- Vyberte regulátor sýtiča a kľúč zapalovania (Obrázok 33).
- Odskrutkujte dve skrutky, ktoré zaisťujú vrchný snežný kryt na stroji (Obrázok 33).
- Pomaly** zložte vrchný snežný kryt a pritom zaistite, aby sa neodpojila hadica zapalovacieho čerpadla a kábel zapalovania.
- Odskrutkujte krídlovú skrutku konzoly a aj konzolu (Obrázok 34).

- Vyčistite priestor okolo základne zapalovacej sviečky (Obrázok 34).
- Vyberte a zahodte starú zapalovaciu sviečku.

Poznámka: Na vybratie zapalovacej sviečky budete potrebovať račnový nástavec.

- Vzdialenosť medzi elektródami novej zapalovacej sviečky nastavte na 0,030 palca (0,76 mm) (Obrázok 35).



Obrázok 35

- 0,030 palca (0,76 mm)

- Namontujte novú zapalovaciu sviečku, pevne ju dotiahnite a pripojte k nej kábel zapalovania.
- Namontujte konzolu pomocou krídlovej skrutky, ktorú ste odskrutkovali v kroku 4.
- Zaistite, aby bola pripojená hadica zapalovacieho čerpadla a kábel zapalovania a aby neboli v blízkosti konzoly karburátora.
- Pomocou dvoch skrutiek, ktoré ste predtým odskrutkovali, zaistite vrchný snežný kryt na stroji.
- Zarovnajete výčnelok na regulátore sýtiča s otvorom na vrchnom snežnom kryte.
- Pripojte regulátor sýtiča k hriadeľu sýtiča na karburátore.

Nastavenie trakčného hnacieho remeňa

Servisný interval: Po prvej hodine

Pri každom použití alebo denne

Trakčný hnací remeň nastavujte po prvej hodine prevádzky, po každých ďalších piatich hodinách prevádzky a v prípade, keď sa páka voliča rýchlosti posúva správne, ale stroj sa nepohybuje dopredu ani dozadu.

1. Trakčný pohon kontrolujte a nastavujte podľa pokynov opísaných v kapitole Montáž týče trakčného pohonu v časti Nastavenie.
2. Ak problém pretrváva aj po nastavení tiahla, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu.

Výmena trakčného hnacieho remeňa

Ak sa trakčný hnací remeň opotrebuje, nasiakne olejom alebo sa inak poškodí, zavezte zariadenie do autorizovaného servisného strediska.

Nastavenie hnacieho remeňa vrtáka/poháňača

Servisný interval: Po prvej hodine

Pri každom použití alebo denne

Prevádzka stroja s hnacím remeňom vrtáka/poháňača, ktorý sklzáva, znižuje výkon snežnej frézy a poškodzuje remeň. Správne napnutie hnacieho remeňa vrtáka/poháňača kontrolujte po prvej hodine prevádzky a potom remeň kontrolujte a nastavujte už len v prípade potreby.

▲ NEBEZPEČIE

V prípade nesprávneho nastavenia sa môže vrták/poháňač po vypnutí otáčať. Otáčajúci sa vrták alebo poháňač môže amputovať alebo zraniť prsty, ruky či chodidlá.

- Tvár, ruky, chodidlá a všetky ostatné časti vášho tela alebo oblečenia udržiavajte mimo skrytých, pohyblivých alebo otáčajúcich sa častí.
- Zachovajte určitú vzdialenosť od ramena brzdy poháňača.
- Nenastavujte hnací remeň vrtáka/poháňača príliš tesno, pretože po prepnutí páky ovládania pohonu do polohy Disengaged (Vypnuté) sa môže vrták/poháňač otáčať. V takom prípade povoľte napnutie remeňa.

1. Remeň skontrolujte a nastavte podľa pokynov v kapitole Montáž tiahla ovládania pohonu vrtáka/poháňača v časti Nastavenie.

2. Napnutie remeňa skontrolujte zapnutím vrtáka.
3. Ak remeň stále sklzáva, vymeňte ho. Pozrite si kapitolu Výmena hnacieho remeňa vrtáka/poháňača.

Dôležité: Ak sa vrták a poháňač otáčajú aj po prepnutí páky ovládania pohonu vrtáka/poháňača do polohy vypnutia, stroj nepoužívajte.

Výmena hnacieho remeňa vrtáka/poháňača

Ak sa hnací remeň vrtáka/poháňača opotrebuje, nasiakne olejom alebo sa inak poškodí, zavezte zariadenie do autorizovaného servisného strediska.

Uskladnenie

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Benzínové výpary môžu vybuchnúť.
- Benzín neskladujte viac ako 30 dní.
- Stroj neskladujte v uzatvorenom priestore v blízkosti otvoreného ohňa.
- Pred uskladnením umožnite vychladnutie motora.

Príprava stroja na uskladnenie

1. Pri poslednom doplnení paliva v roku pridajte do čerstvého paliva podľa pokynov výrobcu stabilizátor paliva.
Poznámka: Palivo by ste nemali skladovať dlhšie, ako odporúča výrobca stabilizátora paliva.
2. Motor nechajte v prevádzke 10 minút, aby sa upravené palivo dostalo do celého palivového systému.
3. Stroj nechajte v prevádzke, kým v motore nedôjde palivo.
4. Motor nastreknite palivom a znovu ho naštartujte.
5. Motor nechajte v prevádzke, pokým sa nezastaví. Keď už motor nebudete môcť naštartovať, je dostatočne suchý.
6. Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
7. Vyberte kľúč zapalovania.
8. Stroj dôkladne očistite.
9. Otlčené povrchy pretrite náterom, ktorý je dostupný u autorizovaného servisného predajcu. Postihnuté oblasti pred natretím opieskujte a použite antikorozívny prostriedok, ktorý zabráni zhrdzaveniu kovových dielov.
10. Dotiahnite všetky uvoľnené skrutky, svorníka a poistné matice. Všetky poškodené diely opravte alebo vymeňte.
11. Stroj zakryte a uskladnite ho na čistom a suchom mieste mimo dosahu detí.

Ukončenie uskladnenia stroja

1. Vyberte zapalovaciu sviečku a motor rýchlo otáčajte pomocou štartéra, aby ste tak z valca vyfúkli nadmerný olej.
2. Namontujte zapalovaciu sviečku a pevne ju dotiahnite.
3. Pripojte drôt zapalovacej sviečky.
4. Vykonajte postupy každoročnej údržby podľa popisu v časti Odporúčaný plán údržby.

Odstraňovanie závad

Závada	Možné príčiny	Způsob opravy
Elektrický štartér sa neotáča (len modely s elektrickým štartérom)	1. Sieťový kábel je odpojený od zásuvky alebo od stroja. 2. Napájací kábel je opotrebovaný, zhrdzavený alebo poškodený. 3. Sieťová zásuvka nie je pod prúdom.	1. Sieťový kábel pripojte k zásuvke a/alebo k stroju. 2. Vymeňte sieťový kábel. 3. Zásuvku nechajte zapojiť kvalifikovaným elektrikárom.
Motor sa nechce naštartovať alebo je jeho naštartovanie ťažké	1. Kľúč nie je v zapalovaní alebo je v polohe Stop. 2. Sýtič je v polohe Off (Vypnuté) a nestlačili ste zapalovacie čerpadlo. 3. Ventil odpojenia prívodu paliva nie je otvorený. 4. Škrtiaca klapka nie je v polohe Fast (Rýchlo). 5. Palivová nádrž je prázdna alebo palivový systém obsahuje staré palivo. 6. Drôt zapalovacej sviečky je uvoľnený alebo odpojený. 7. Zapalovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo obsahuje nesprávnu medzeru. 8. Odvzdušňovací uzáver paliva je obmedzený. 9. Hladina motorového oleja v kľukovej skrini motora je príliš nízka alebo príliš vysoká.	1. Kľúč vložte do zapalovania a otočte ho do polohy On (Zapnuté). 2. Sýtič dajte do polohy On (Zapnuté) a zapalovacie čerpadlo stlačte 3-krát. 3. Otvorte ventil odpojenia prívodu paliva. 4. Škrtiacu klapku presuňte do polohy Fast (Rýchlo). 5. Palivovú nádrž vypustíte a/alebo naplňte čerstvým benzínom (starým nie viac ako 30 dní). Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizovaného servisného predajcu. 6. Drôt pripojte k zapalovacej sviečke. 7. Skontrolujte zapalovaciu sviečku a v prípade potreby upravte medzeru. Ak zapalovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo prasknutá, vymeňte ju. 8. Vyberte obmedzenie odvzdušnenia alebo palivový uzáver vymeňte. 9. Olej pridajte alebo vypustíte, aby ste tak hladinu oleja v kľukovej skrini motora nastavili na značku Full (Plné) na mierke.
Prevádzka motora je drsná	1. Sýtič je v polohe On (Zapnuté). 2. Ventil odpojenia prívodu paliva nie je úplne otvorený. 3. Palivová nádrž je takmer prázdna alebo obsahuje staré palivo. 4. Drôt zapalovacej sviečky je uvoľnený. 5. Zapalovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo obsahuje nesprávnu medzeru. 6. Hladina motorového oleja v kľukovej skrini motora je príliš nízka alebo príliš vysoká.	1. Sýtič dajte do polohy Off (Vypnuté). 2. Otvorte ventil odpojenia prívodu paliva. 3. Palivovú nádrž vypustíte a naplňte čerstvým benzínom (starým nie viac ako 30 dní). Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizovaného servisného predajcu. 4. Drôt pripojte k zapalovacej sviečke. 5. Skontrolujte zapalovaciu sviečku a v prípade potreby upravte medzeru. Ak zapalovacia sviečka obsahuje jamky, je znečistená alebo prasknutá, vymeňte ju. 6. Olej pridajte alebo vypustíte, aby ste tak hladinu oleja v kľukovej skrini motora nastavili na značku Full (Plné) na mierke.

Závaža	Možné príčiny	Způsob opravy
Motor je v prevádzke, ale stroj sneh odhadzuje veľmi slabo alebo vôbec nie	1. Škrtiaca klapka nie je pri odhadzovaní snehu v polohe Fast (Rýchlo). 2. Stroj sa pri odstraňovaní snehu pohybuje príliš rýchlo. 3. Pokúšate sa odstrániť príliš veľa snehu na jeden záber. 4. Pokúšate sa odstrániť mimoriadne ťažký alebo mokrý sneh. 5. Výstupný žľab je upchatý. 6. Hnací remeň vrtáka/poháňača je uvoľnený alebo je mimo remenice. 7. Hnací remeň vrtáka/poháňača je opotrebovaný alebo zlomený.	1. Škrtiacu klapku presuňte do polohy Fast (Rýchlo). 2. Stroj preradte na nižší prevod. 3. Znížte množstvo snehu, ktoré odstraňujete na jeden záber. 4. Stroj nepreťažuje mimoriadne ťažkým alebo mokrým snehom. 5. Uvoľnite upchatý výstupný žľab. 6. Namontujte a/alebo nastavte hnací remeň vrtáka/poháňača – na lokalite www.Toro.com nájdete servisné informácie alebo stroj odneste k autorizovanému servisnému predajcovi. 7. Vymeňte hnací remeň vrtáka/poháňača – na lokalite www.Toro.com nájdete servisné informácie alebo stroj odneste k autorizovanému servisnému predajcovi.
Výstupný žľab sa nechce uzamknúť na mieste alebo sa nepohybuje	1. Západka výstupného žľabu nie je správne nastavená.	1. Nastavte západku výstupného žľabu.
Stroj neodstraňuje sneh z povrchov poriadne	1. Zarážky a/alebo škrabák nie sú správne nastavené. 2. Tlak v pneumatikách nie je rovnaký.	1. Nastavte zarážky a/alebo škrabák. 2. Tlak skontrolujte a v jednej alebo oboch pneumatikách ho upravte.

Poznámky:

Poznámky:

Poznámky:

Zoznam medzinárodných predajcov

Predajca:	Krajina:	Telefónne číslo:	Predajca:	Krajina:	Telefónne číslo:
Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt	Turecko	90 216 344 86 74	Jean Heybroek b.v.	Holandsko	31 30 639 4611
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
B-Ray Corporation	Kórea	82 32 551 2076	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonsko	81 3 3252 2285
Casco Sales Company	Portoriko	787 788 8383	Agrolanc Kft	Maďarsko	36 27 539 640
Ceres S.A.	Kostarika	506 239 1138	Mountfield a.s.	Česká republika	420 255 704 220
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Srí Lanka	94 11 2746100	Munditol S.A.	Argentína	54 11 4 821 9999
Cyril Johnston & Co.	Severné Írsko	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ekvádor	593 4 239 6970
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Oy Hako Ground and Garden Ab	Fínsko	358 987 00733
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Parkland Products Ltd.	Nový Zéland	64 3 34 93760
G.Y.K. Company Ltd.	Japonsko	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Rakúsko	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grécko	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
Guandong Golden Star	Čína	86 20 876 51338	Riversa	Španielsko	34 9 52 83 7500
Hako Ground and Garden	Švédsko	46 35 10 0000	Sc Svend Carlsen A/S	Dánsko	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Nórsko	47 22 90 7760	Solvvert S.A.S.	Francúzsko	33 1 30 81 77 00
Hayter Limited (U.K.)	Veľká Británia	44 1279 723 444	Spypros Stavrinides Limited	Cyprus	357 22 434131
Hydroturf Int. Co Dubai	Spojené arabské emiráty	97 14 347 9479	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	T-Markt Logistics Ltd.	Maďarsko	36 26 525 500
Ibea S.P.A.	Taliansko	39 0331 853611	Toro Australia	Austrália	61 3 9580 7355
Irriamc	Portugalsko	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgicko	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	86 22 83960789			

Upozornenie o ochrane osobných údajov pre Európu

Údaje, ktoré spoločnosť Toro zhromažďuje

Pobočka Toro Warranty Company (spoločnosť Toro) rešpektuje vaše súkromie. Na spracovanie vašej reklamácie a skontaktovanie sa s vami v prípade stiahnutia výrobku z trhu vás žiadame o poskytnutie určitých osobných údajov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom miestneho predajcu produktov značky Toro.

Záručný systém spoločnosti Toro je umiestnený na serveroch nachádzajúcich sa v Spojených štátoch amerických, kde zákon o ochrane súkromných údajov nemusí poskytovať rovnaký stupeň ochrany, ako poskytuje zákon platný vo vašej krajine.

POSKYTNUTÍM SVOJICH OSOBNÝCH ÚDAJOV SÚHLASÍTE S ICH SPRACOVANÍM PODĽA POPISU V TOMTO UPOZORNENÍ O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV.

Ako spoločnosť Toro používa údaje

Spoločnosť Toro môže použiť vaše osobné údaje na spracovanie reklamácie a na skontaktovanie sa s vami v prípade stiahnutia výrobku z trhu. Spoločnosť Toro môže poskytnúť vaše údaje svojim pobočkám, predajcom alebo iným obchodným partnerom v súvislosti s ktoroukoľvek zo spomínaných činností. Vaše osobné údaje poskytnuté z dôvodu uplatňovania záruky nepoužijeme na marketingové účely ani ich neposkytneme a nepredáme inej spoločnosti na marketingové účely. Vyhradzuje si právo zverejniť vaše osobné údaje z dôvodu dodržiavania platných zákonov a na základe požiadaviek príslušných úradov, z dôvodu riadnej prevádzky ich systémov alebo z dôvodu ochrany našej spoločnosti, resp. iných používateľov.

Uchovávanie osobných údajov

Vaše osobné údaje budeme uchovávať tak dlho, ako to bude potrebné, a to z dôvodov, pre ktoré sa pôvodne zhromaždili, alebo z iných zákonných dôvodov (ako napríklad dodržiavanie regulačných nariadení), prípadne na základe požiadaviek vyplývajúcich z platného zákona.

Závazok spoločnosti Toro týkajúci sa ochrany vašich osobných údajov

Na ochranu vašich osobných údajov prijímame primerané opatrenia. Zároveň uskutočňujeme kroky na zachovanie správnosti a aktuálnosti osobných údajov.

Prístup k vašim osobným údajom a ich oprava

Ak si chcete pozrieť alebo opraviť svoje osobné údaje, skontaktujte sa s nami prostredníctvom e-mailu na adrese legal@toro.com.

Austrálsky zákon na ochranu spotrebiteľov

Austrálski zákazníci nájdu informácie o austrálskom zákone na ochranu spotrebiteľov vnútri škatule alebo im ich poskytne miestny predajca produktov značky Toro.



Záruka spoločnosti Toro

Podmienky a pokryté produkty

Spoločnosť Toro a jej sesterská spoločnosť Toro Warranty Company na základe vzájomnej dohody spoločne sľubujú, že pôvodnému kupujúcemu* opraví nižšie uvedené produkty od spoločnosti Toro, ak k poruche došlo chybou materiálov alebo spracovania.

Nasledovné časové obdobia platia odo dňa kúpy:

Produkt	Záručné obdobie
Kosačky Walk Power	
• Metacia plošina	5 rokov domáceho používania ² 45 dní komerčného používania
• Motor	5-ročný prísľub spoločnosti GTS Pozrite si záruku od výrobcu motora ¹
• Oceľová plošina	2 roky domáceho používania ² 45 dní komerčného používania
• Motor	2-ročný prísľub spoločnosti GTS Pozrite si záruku od výrobcu motora ¹
Elektrické ručné produkty	2-ročná obmedzená záruka
Snežné frézy	
• Jednostupňové	2 roky domáceho používania ² 45 dní komerčného používania
• Dvojstupňové	3 roky domáceho používania ² 45 dní komerčného používania
• Elektrické	2 roky domáceho používania ²
Všetky pojazdné jednotky uvedené nižšie	
• Motor	Pozrite si záruku od výrobcu motora ¹ Len diely s 1-ročnou zárukou
• Nadstavce	1 rok
Stroje s motorom vzadu	2 roky domáceho používania ² 90 dní komerčného používania
Trávníkové a záhradné traktory	2 roky domáceho používania ² 90 dní komerčného používania
Kosačky TimeCutter Z	3 roky domáceho používania ² 30 dní komerčného používania
Kosačky TITAN	3 roky alebo 240 hodín ³
• Rám	Životnosť (len pôvodný majiteľ) ⁴
Kosačky TITAN MX	3 roky alebo 400 hodín ³
• Rám	Životnosť (len pôvodný majiteľ) ⁴
Kosačky Z Master – séria 2000	5 rokov alebo 1200 hodín ³
• Rám	Životnosť (len pôvodný majiteľ) ⁴

* Pôvodný kupujúci označuje osobu, ktorá si produkt značky Toro kúpila pôvodne.

¹Na niektoré motory používané v produktoch od spoločnosti Toro poskytujeme záruku výrobca motora.

²Domáce použitie označuje používanie produktu v mieste vášho bydliska. Použitie na viac ako jednom mieste sa považuje za komerčné použitie a v takom prípade sa na stroj vzťahuje záruka na komerčné použitie.

³Podľa toho, čo nastane skôr.

⁴Doživotná záruka na rám – ak pri bežnom používaní praskne alebo sa zlomí hlavný rám pozostávajúci zo zvarových dielov, ktoré tvoria konštrukciu traktora a ku ktorej sú pripravené ďalšie súčiastky, ako napríklad motor, na základe rozhodnutia spoločnosti Toro sa v rámci záruky opraví alebo nahradí bez poplatkov za diely a prácu. V záruke nie je zahrnuté poškodenie rámu v dôsledku nesprávneho používania alebo zneužitia ani oprava požadovaná v dôsledku výskytu hrdz alebo procesu korózie.

Táto záruka zahŕňa náklady na diely a prácu, ale prepravné náklady hradí používateľ.

Krytie záruky môžeme odmietnuť v prípade, že došlo k odpojeniu alebo pozmeneniu hodinového počítadla, prípadne ak sa s ním zjavne manipulovalo nedovoleným spôsobom.

Povinnosti vlastníka

Produkt značky Toro musíte udržiavať podľa postupov údržby, ktoré sú opísané v *Priručke používateľa*. Takáto pravidelná údržba vykonávaná predajcom alebo vami sa vykonáva na vaše náklady.

Pokyny na získanie záručného servisu

Ak si myslíte, že váš produkt od spoločnosti Toro obsahuje chybu materiálov alebo spracovania, postupujte takto:

1. Kontaktujte vášho predajcu a dohodnite s ním servis produktu. Ak z nejakého dôvodu nie je možné, aby ste kontaktovali predajcu, kvôli dohodnutiu servisu môžete kontaktovať autorizovaného distribútora značky Toro.
2. Servisnému predajcovi doneste produkt a doklad o kúpe (účtenku). Ak vás z nejakého dôvodu analýza alebo poskytnutá pomoc servisného predajcu neuspokojí, kontaktujte nás na adrese:

Customer Care Department, RLC Division
The Toro Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Manažér: Technická podpora produktov: 001-952-887-8248

Pozrite si priložený zoznam distribútorov

Nepokryté položky a podmienky

Výslovná záruka nepokrýva nasledovné:

- Náklady na pravidelnú údržbu alebo opotrebované diely, ako napríklad lopatky, lopatky rotora (veslá), čepele škrabáka, remene, palivo, mazivá, výmeny oleja, zapalovacie sviečky, káble/vedenia alebo nastavenia bŕzd
- Všetky produkty alebo ich časti, ktoré ste zmenili alebo použili nesprávnym spôsobom a vyžadujú výmenu alebo opravu kvôli nehodám alebo nedostatku správnej údržby
- Opravy nevyhnutné kvôli nepoužívaniu čerstvého paliva (starého menej ako jeden mesiac) alebo nevykonanie správnej opravy zariadenia pred akýmkoľvek obdobím nepoužívania, ktoré je dlhšie ako jeden mesiac
- Motor a prevodovka. Na tieto sa vzťahujú záruky ich príslušných výrobcov so samostatnými podmienkami a ustanoveniami

Všetky opravy, na ktoré sa vzťahuje táto záruka, musia vykonávať autorizovaní servisní predajcovia spoločnosti Toro s použitím náhradných dielov schválených spoločnosťou Toro.

Všeobecné podmienky

Na kupujúceho sa vzťahujú národné zákony príslušnej krajiny. Táto záruka neobmedzuje práva, ktoré kupujúcemu priznávajú tieto zákony.